# Answer Key to Exercises in Fundamental Biblical Hebrew

### © 2007 Andrew Steinmann

This answer key is provided free-of-charge and must be distributed free-of-charge. The key is provided without any warranty of accuracy.

## Table of Contents

CHAPTER 1	3
CHAPTER 2	6
CHAPTER 3	8
CHAPTER 4	10
CHAPTER 5	13
CHAPTER 6	16
CHAPTER 7	20
CHAPTER 8	23
CHAPTER 9	26
CHAPTER 10	28
CHAPTER 11	31
CHAPTER 12	34
CHAPTER 13	37
CHAPTER 14	39
CHAPTER 15	44
CHAPTER 16	46
CHAPTER 17	49
CHAPTER 18	53
CHAPTER 19	58
CHAPTER 20	64
CHAPTER 21	68
CHAPTER 22	74
CHAPTER 23	77

### B. Name each letter and write in transliteration

- 1) bēn
- 6) šema'
- 2)'āb
- 7) sûs
- 3) dābār
- 8) yɛ̃lādîm
- 4) sēper
- 9) hêkāl
- 5) hălôm
- 10) yiśrā'ēl

### C. Write in Hebrew letters

- זַבָר (1
- (6) כַבוֹד
- 2) יוֹם
- קַכְמָה (7
- כֹהֵן (3
- וְלָדִים (8
- 4)איש
- 9) אַבְרָהָם
- 5) עיר
- יִשְׂרָאֵל (10

**DRILL #2** Read out loud, identify each letter (consonants and vowels), and divide into syllables, noting whether syllables are open or closed:

o = open; c = closed; alternate syllables in red

ָּוְבֶּר (1 ניס 7) אָישׁ c אַבָּדִים (13

2) בַּן

מוֹרָה (8

קֿרְמָה (14

3) ⊅¥ °

אַשְּׁפָט (9

בְּרְכָה (15

4) כָּבוֹד

אָדָמָה (10) אָדָמָה (10) אַדְמָה (10)

לאלד (5) מאלד (5) c o

11) מְלָכִים c o o

**۾** ڙڌ (6

עֶּבֶּד (12) ניס

### DRILL #3

Divide into syllables.

Identify every shewa as "silent" or "vocal." Identify every dagesh as "lene" or "forte."

ss = silent shewa; vs = vocal shewa; dl = dagesh lene; df = dagesh forte

1) לֶּבֶר dl 5) יְבֵּר df dl קּמַלְתָּם (9 ss dl df

2) דְּבָרִים vs dl 6) לְּבְּרוּ vs df dl

תָקְנָה (10 ss

3) يَظْهُوْن ss dl 7) בְּרִית d

מְזְבְּחוֹת (11) מִזְבְּחוֹת vs ss

4) קֿמַל df

8) <u>עַ</u>בָּדִים י

12) בָּקַרוּ vs

### **Chapter 1 Supplementary Exercises**

Write out the vowels according to their classes by filling out the chart below. Include both the symbol for the vowel and its name in English characters. Boxes in gray will contain more than one vowel.

Short
Long
With mater letter
Reduced vowel (composite shewa)

A class	E/I Class	O/U class
pa <u>t</u> aḥ	ာ့ ာ့ ḥîreq s <sup>e</sup> gōl	qāmeş qibbûş hatup
ąāmeș	ਹੁ ṣēre	ḥōlem
٦٦ qāmeş hē	בֵּי בֵּי ḥîreq ṣēre yo <u>d</u> yo <u>d</u>	う <u>う</u> ḥōlem šureq waw
hatep patah	hatep segol	hatep qameş

Read the following passage aloud. Divide all the words into syllables. Identify every shewa as vocal or silent. Identify every dagesh as "lene" or "forte."

dl=dagesh lele; df=dagesh forte; vs=vocal shewa; ss=silent shewa; alternate syllables in red

### **DRILL**

### A. Write the plural form

1)	0١٠٠٠ 🗅	
2)	סוסות	
3)	צְדָקוֹת	
4)	דְבָרִים	
5)	וריאים	

קֹלְכִים (6

מומות (1

7) עֲבָדִים . . .

מורות (8

9) מִשְׁפָּטִים

נֹהָנִים (10

בָנִים (11

אַנְשִׁים (12

### B. Note number and gender. Give dictionary form. Translate.

singular feminine *mare* plural masculine *words* plural masculine *messengers* plural masculine *fathers*

5) plural masculine *men* 

6) plural masculine sons

7) plural feminine *daughters* 

8) plural masculine *kings* 

9) plural masculine servants

10) dual feminine hands

### C. Write in Hebrew.

1) סוּס 2) סוּסִים 3) דָבָר

קַבְרִים (4

5) סֶפֶר

קפָרִים (6

7) תוֹרָה

מורות (8

9) צְּדָקָה

אָדָקוֹת (10

### **Chapter 2 Supplementary Exercises**

List the gender and number for the following nouns. Translate each noun.

- 1) masculine singular father
- 2) masculine singular son
- 3) feminine plural women
- 4) masculine plural *lads*
- 5) masculine dual (two) evenings
- 6) feminine singular woman
- 7) feminine plural land
- 8) masculine singular covenant
- 9) masculine singular justice
- 10) feminine singular daughter
- 11) masculine singular *night*
- 12) masculine plural sons
- 13) feminine plural wisdom
- 14) feminine singular wisdom
- 15) masculine plural men
- 16) masculine singular kindnesses, favors
- 17) masculine singular evening
- 18) feminine singular hand
- 19) masculine singular word
- 20) masculine plural priests
- 21) masculine plural books
- 22) masculine singular messenger
- 23) masculine plural *prophets*
- 24) masculine singular king
- 25) masculine singular lad
- 26) feminine plural *earths*
- 27) masculine singular man

- 28) feminine singular service, servitude
- 29) masculine singular servant, slave
- 30) masculine plural judgments
- 31) feminine plural righteousnesses,
- righteous deeds
- 32) feminine singular teaching
- 33) masculine plural fathers
- 34) masculine singular prophet
- 35) masculine plural kings
- 36) masculine plural words
- 37) feminine singular earth
- 38) masculine plural mornings
- 39) masculine singular faithfulness,
- kindness, favor
- 40) masculine singular day
- 41) feminine singular *righteousness*
- 42) feminine singular earth
- 43) masculine singular *priest*
- 44) feminine plural teachings
- 45) masculine singular morning
- 46) feminine plural nights
- 47) masculine plural messengers
- 48) masculine plural servants, slaves
- 49) masculine singular book
- 50) masculine dual (two) days
- 51) feminine dual (two) hands

### **DRILL**

### A. Add the (definite) article.

- הַסֵּפֶר (1
- 2) הַנַּבִיא
- הַמֶּלֶךְ (3
- קּמְלַכִים (4
- 5) הַדְּבָר
- קֿאָישׁ (6
- קאָדָמָה (7
- קעֶבֶד (8

- 9) הַיּוֹם
- הַהֶּיכָל (10
- 11) הַהַרִים
- 12) הַחְכְמָה
- 13) הַּצְּדָקָה
- 14) קָּעִיר
- קאָרֶץ (15
- קַעַם (16

### B. Add the preposition "to" (ל).

- לַסֶפֶר (1
- למלך (2
- לְמְלָכִים (3
- 4) לְצְדָקָה
- לַאֲדָמָה (5
- קֹהֵיכָל (6

- לַעֲבַדִים (7
- צַמֵּלֵדְ (8
- לַאֲדָמָה (9
- לָחָדָשִׁים (10
- לַאָרֶץ (11
- לְיָהוּדָה (12

### C. Add the conjunction.

- וְדָּבֶר (1
- 2) נאיש
- ןהָאִישׁ (3
- ןלָאִישׁ (4
- וּלְאִישׁ (5
- הַאָנְשִׁים (6)

- זוֶלֶךְ (7
- וּבֹקר (8
- 9) ועבר
- וַעֲבָדִים (10
- ויהוּדָה (11
- וִישְׂרָאֵל (12

#### D. Write in Hebrew

- 1) הַנְּבִיא
- בַּנְבִיאִים (2
- לָנָבִיא (3
- לַנָבִיא (4
- לַנָּבִיאִים (5
- קׁנַבִיאִים (6

- קַעִיר (7
- פָהֵיכַל (8
- 9) בַּהיכָל
- וַהַרֹאשׁ (10
- וַעַבַדִים (11
- וַלְעֲבָדִים (12

### E. Translate the following words and phrases.

### Those that form a nominal sentence are marked by \*.

- 1. (a) priest and (a) king
- 2. The priest is in the temple.
- 3. The king is in a temple.
- 4. to servants
- 5. to the earth
- 6. upon the earth
- 7. judgment and righteousness
- 8. (a) day and (a) night
- 9. (an) evening and (a) morning

### **Chapter 3 Supplementary Exercises**

- 1) כָּל־הָאֲנָשִׁים (or כֹּל הָאֲנָשִׁים (כֹל
- 2) עֵינַיִם וְאָזְנַיִם
- קַעִיר (3
- עַל־הָרִים (4
- קַפֶּר (5
- 6) בָּנִים וְהַבָּנוֹת

### Translate

### Exodus 15: 3

Yahweh is a man of war; Yahweh is his name.

- 10. the righteousness and the wisdom
- 11. the sons and the fathers
- 12. the women and the men *or* the wives and the husbands
- 13. The daughters are in the city.
- 14. A prophet is like a messenger.
- 15. After the morning is the day.
- 16. All the land.
- 7) אַחַר נְבִיא (or אַחֲרִי נָבִיא)
- לַחָרְמָה (8
- פַיָּדַיָם (9
- 10) פַּלִּילָה וְכַיּוֹם
- 11) בַּהֵיכָל

### DRILL

### A. Write out the "perfect" forms of the root קטל

3sm	לֿמֿל	קַמְלוּ	3pc
3sf	קָמְלָה		
2sm	לֿמֿלָעֿ	לְמַלְתָּם	2pm
2sf	לַמַלְתָּ	לַמַלְמֶּו	2pf
1sc	לַמַלְתִּי	קַמַלְנוּ	1pc

### B. Analyze ("parse") the following forms

	Conjugation	Aspect	P/N/G	Root	Translation
1) <b>XXX</b>	Qal	Perf	3sm	XXX	He xxxed
2) אַזי (XXX	Qal	Perf	1sc	XXX	I xxxed
3) IXXX	Qal	Perf	1pc	XXX	We xxxed
4) ¬XXX	Qal	Perf	3pc	XXX	They xxxed
5) 真XXX	Qal	Perf	2sm	XXX	You xxxed
6) אָאָגע אָאַגע אָאַגע	Qal	Perf	2pm	XXX	You xxxed
7) <b>科XXX</b>	Qal	Perf	2sf	XXX	You xxxed
8) אֶדֶּג <b>XXX</b>	Qal	Perf	2pf	XXX	You xxxed
9) גיה (XXX	Qal	Perf	3sf	XXX	She xxxed
לַתַבְתָּ (10	Qal	Perf	2sm	כתב	You wrote
לַמַדְתָּם (11	Qal	Perf	2pm	למד	You learned
עַבְרוּ (12	Qal	Perf	1pc	שמר	We kept
יַטְמְעוּ (13	Qal	Perf	3pc	שמע	They heard
קרָאָה (14	Qal	Perf	3sf	קרא	She called out
אַבַדְתֶּן (15	Qal	Perf	3pf	עבד	You served
אָמַרְהָּ (16	Qal	Perf	2sf	אמר	You said
נַרַתִּי (17	Qal	Perf	1sc	כרת	I cut
נַרְתוּ (18	Qal	Perf	3pc	כרת	They cut
בָּחַרְנוּ (19	Qal	Perf	1pc	בחר	We chose
20) שָׁלַח	Qal	Perf	3pm	שלח	We sent

#### C. Write in Hebrew.

- יַשְׁלַח מַלְאָדְ (1
- 2) שָׁלַּח מֶלֶּךְ מַלְאָד
- שַׁלְחָה מַלְאָדְ (3

### **Translation of Sentences**

- 1. The servants called out to the king.
- 2. The prophet wrote the scroll.
- 3. We made a covenant in the gate.
- 4. We did not learn wisdom and righteousness.
- 5. We sent the messengers to the king.

- לַמַדְתִּי חָכְמָה (4
- לַשְמַרְנוּ אֶת־הַתּוֹרָה (5
- 6. The man worked the ground.
- 7. We did not hear a sound in the temple.
- 8. I said the words to the messenger in the wilderness.
- 9. You (pm) did not keep the Law.
- 10. The people chose a servant for a king.

### **Chapter 4 Supplementary Exercises**

Conjugate the verb כרת in the Qal (G) stem, perfect aspect.

3sm	כָּרַת	בָּרְתוּ	3pc
3sf	כָּרְתָה		
2sm	בֿבֿעֿ	כְּרַתֶּם	2pm
2sf	בָּרַהְּ	כְרַתֶּן	2pf
1sc	בָרַתִּי	כַּרַתְנוּ	1pc

Conjugate the verb מתב in the Qal (G) stem, perfect aspect.

3sm	בַֿתַב	בּֿתְבוּ	3рс
3sf	בָּתְבָה		
2sm	בֿעַבְתָּ	ָבְתַבְּ <u></u> מֶּם	2pm
2sf	בֿעַבְּתְּ	בְּתַבְתֶּן	2pf
1sc	כָּתַבְתִּי	כַּעַבְנוּ	1pc

Conjugate the verb למד in the Qal (G) stem perfect.

3sm	לָמַד	לָלְדוּ	3pc
3sf	לָמְדָה		
2sm	לָמַדְתָּ	לְמַדְתֶּם	2pm
2sf	לָמַדְהָּ	לְמַדְתָּו	2pf
1sc	לָמַדְתִּי	לָמַדְנוּ	1pc

Conjugate the verb שמר in the Qal (G) stem perfect.

3sm	שָׁמַר	שָׁמְרוּ	3pc
3sf	שָׁמְרָה		
2sm	שָׁמַרְהָּ	שְׁמַרְתָּם	2pm
2sf	שָׁמַרְתְּ	שְׁמַרְהֶּן	2pf
1sc	שָׁמַרְתִּי	שָׁמַרְנוּ	1pc

Translate (and parse all verbs).

Deuteronomy 5:2

Yahweh our God made [cut] a covenant with us at Horeb.

כרת Qal perf 3sm בַּרַת

Jeremiah 36:17 (part) You wrote all the words. אָבְתַבְּק Qal perf 2sm כתב

Proverbs 30:3a And I have not learned wisdom.

למד Qal perf 1sc לָמַדְתִּי

1 Kings 13:21 (part)

You did not keep the command.

שָׁמַרָשָּ Qal perf 2sm שׁמֵר

Nehemiah 1:7 (part)

We did not keep the commands, the statutes and the judgments.

שָׁמַרְנוּ Qal perf 1sc שׁמַרְנוּ

# EXERCISES, CHAPTER 5 DRILL

### A. Parse

A. I also	Conjugation	Aspect	P/N/G	Root	Translation
ישָׁלַחָנוּ (1	Qal	Perf	1pc	שלח	We sent
בַּחֲרוּ (2	Qal	Perf	3pc	בחר	They chose
קָרָאתִי (3	Qal	Perf	1sc	קרא	I called out
נָתַתִּי (4	Qal	Perf	1sc	נתן	I gave
נַתַנּוּ (5	Qal	Perf	1pc	נתן	We gave
נְתְנוּ (6	Qal	Perf	3pc	נתן	They gave
קַם (7	Qal	Perf	3sm	קום	He arose
8) שַׁרְתָּ	Qal	Perf	2sm	שוב	You returned
קמוּ (9	Qal	Perf	3pc	קום	They arose
שַׂמְנוּ (10	Qal	Perf	1pc	שׁים	They put
קרָאתֶן (11	Qal	Perf	2pf	קרא	You called
					out
עַּשָׂה (12	Qal	Perf	3sm	עשה	He did
עְשִׂיתִי (13	Qal	Perf	1sc	עשה	I did
רָאִינוּ (14	Qal	Perf	1pc	ראה	We saw
ראוּ (15	Qal	Perf	3pc	ראה	They say
בָּאוּ (16	Qal	Perf	3pc	בוא	They came
עְשְׂתָה (17	Qal	Perf	3sf	עשה	She did
18) מְלֵא	Qal	Perf	3sm	מלא	He is full
נְלְאוּ (19	Qal	Perf	3pc	מלא	They are full
לַתַתָּ (20	Qal	Perf	2sm	נתן	You gave

### B. Write in Hebrew.

- וַ עַבַדְתֶּם בַּהֶיכַל (1
- 2) בַּחַרָה בַּיִת
- נַתַתִּי אֵת־הַמַּיִם (3

### **Translation of Sentences**

- 1. The priests chose a servant for a king.
- 2. You (sf) sent the daughters with the sons.
- 3. We gave the water to the prophet.
- 4. I made a covenant in the gate.
- 5. The messenger did not return to the place in peace.
- 6. I came up to the temple with the women.
- 7. You made the heavens and the earth.

- 4) בְּשִׁמֵיִם (בּאִינוּ אֵת הַשַּׁמֵיִם
- 5) בָּנִינוּ הָעֲבַדִים אֶת־הַבַּיִת
- 6) שָׁבוּ הָעֲבַדִים לְהֵיכַל בְּשָׁלוֹם
- 8. The men and the women say the mountain.
- 9. The fathers and the sons rose in the morning.
- 10. We built a house in the city.
- 11. The house was full of sounds/voices.
- 12. The words were important.

### **Chapter 5 Supplementary Exercises**

Conjugate the verb עב in the Qal (G) stem perfect. Check your answer against Appendix IV-A (pages 242-243).

3sm	עָבַד	ַנְרָרּ	3pc
3sf	עָבְדָה		
2sm	עָבַדְהָּ	עַבַדְתָּם	2pm
2sf	עָבַדְהְּ	עֲבַרְתָּן	2pf
1sc	עָבַרְתִּי	עָבַדְנוּ	1pc

Conjugate the verb and in the Qal (G) stem perfect. Check your answer against Appendix IV-B (pages 244—245).

3sm	בָֿתַר	בָחֲרוּ	3pc
3sf	בָחֲרָה		
2sm	בֿעַרָתָּ	בְתַּרְמֶּם	2pm
2sf	בֿעַרָתְּ	בְתַרְמֶּו	2pf
1sc	בָחַרְתִּי	בָתַרָנוּ	1pc

Conjugate the verb Vמשל in the Qal (G) stem perfect. Check your answer against Appendix IV-C (pages 246—247).

3sm	שָׁמַע	שָׁמְעוּ	3pc
3sf	שָׁמְעָה		
2sm	שָׁמַעְהָ	יְשְמַעְתֶּם	2pm
2sf	אָמַעַהָּ	יְשְׁמַנְהֶּן	2pf
1sc	שָׁמַעְתִּי	שָׁמַעְנוּ	1pc

Conjugate the verb \$77 in the Qal (G) stem perfect. Check your answer against Appendix IV-D (pages 248—249).

3sm	קָרָא	קָרְאוּ	3pc
3sf	קָרְאָה		
2sm	ָקָרָאתָ	קָרָאתֶם	2pm
2sf	קָרַאתְ	קְרָאתֶן	2pf
1sc	קָרָאתִי	קָרָאנוּ	1pc

Conjugate the verb  $\Box$ ' in the Qal (G) stem perfect. Check your answer against Appendix IV-G (pages 254—255).

3sm	ישָׂם	שָׂמוּ	3pc
3sf	שָׂמָה		
2sm	שַׂמתָּ	שַׂמְתָּם	2pm
2sf	שַׂמְתְ	שַׂמְתֶּן	2pf
1sc	שַׂמְתִּי	שַׂמְנוּ	1pc

Conjugate the verb בנה in the Qal (G) stem perfect. Check your answer against Appendix IV-H (pages 256—257).

			1
3sm	בָּנָה	בַּנוּ	3pc
3sf	בָּנְתָה		
2sm	בָּנִיתָ	בְּנִיתֶם	2pm
2sf	בָּנִית	בְּנִיתֶן	2pf
1sc	בָּנִיתִי	בָּנִינוּ	1pc

Write in Hebrew.

- 1. בַּא מֵיָם לְשֵׁמֵים
- 2. נְתְנוּ הַמְּלָכִים סוּסִים לַמֶּלֶדְ
- קאִיתֶם כֹחֲנִים לָכִים וְנְבִיאִים בַּהֵיכֶל 3.
- 4. שָׁבוּ הָאֲנָשִׁים וְהַנְּשִׁים
- 5. בָּנוּ הֵיכָל לַמֶּלֶךְ בָּעִיר
- קַם נָבִיא וְכַּרַת בְּרִית בַּעָם 6.

### DRILL

### A. Write out the "Imperfect" forms of the root קטל.

3sm	יִקְטֹּל	יָקְמְלוּ	3pm
3sf	תָּקְטֹל	תִּקְטֹלְנָה	3pf
2sm	הָקְטֹל	תִּקְטְלוּ	2pm
2sf	תִּקְטְלִי	תִּקְטֹלְנָה	2pf
1sc	אָקְטֹל	נָקְטֹל	1pc

### B. Parse.

	Conjugation	Aspect	P / N / G	Root	Translation
1) XXX'	Qal	Impf	3sm	XXX	He will xxx
2) ïXXX'	Qal	Impf	3pm	XXX	They will xxx
3) IXXXI	Qal	Impf	2pm	XXX	You will xxx
4) XXXF (2)	Qal	Impf	3sf/2sm	XXX	You/she will xxx
5) אי (ז'	Qal	Impf	2sf	XXX	You will xxx
(2) תXXX (3)	Qal	Impf	3/2pf	XXX	You/they will xxx
7) XXX <b>X</b>	Qal	Impf	1sc	XXX	I will xxx
8) XXXI	Qal	Impf	1pc	XXX	We will xxx
9) ال <b>XXX</b>	Qal	Perf	1pc	XXX	They xxxed
10) מַ <b>מ</b> XXX	Qal	Perf	2pm	XXX	You xxxed
יַכְרֹת (11)	Qal	Impf	3sm	כרת	He will cut
יַכְתִּב (12	Qal	Impf	3sm	התב	He will write
יַלְמְדוּ (13	Qal	Impf	3pm	למד	They will learn
לַמְדוּ (14	Qal	Perf	3pc	למד	They learned
נִשְׁמֹר (15	Qal	Impf	1pc	שמר	We will keep
נְשָׁמֵע (16	Qal	Impf	1pc	שמע	We will hear
אַשְלַח (17	Qal	Impf	1sc	שלח	I will send
שַׁלַחָתִּי (18)	Qal	Perf	1sc	שלח	I sent
(2) תְּבְחַר (19	Qal	Impf	3sf/2sm	בחר	She/you will choose
תַּבְחַרִי (20	Qal	Impf	2sf	בחר	You will choose
מָצָאנוּ (21	Qal	Perf	1pc	מצא	We found
22) נְמְצָא	Qal	Impf	1pc	מצא	We will find
יַעבד (23	Qal	Impf	1sc	עבד	He will serve
נְחֲזַק (24)	Qal	Impf	1pc	חזק	I am strong

יַעַבְרוּ (25	Qal	Impf	3pm	עבר	They will cross over
(2) תֹאכַל (26	Qal	Impf	3sf/2sm	אכל	She/you will eat
אָכַלְתָּ (27	Qal	Perf	2sm	אכל	You ate
28) יֹאמֵר	Qal	Impf	3sm	אמר	He will say
(2) תֹאמֵרְנָה (2)	Qal	Impf	3/2pf	אמר	They/you will say
30) אֹמֵר	Qal	Impf	1sc	אמר	I will say

### C. Write in Hebrew.

- ילמד (1
- 2) יְכְתְבוּ בְּרִית
- קַתַבְנוּ בְּרִית (3

### **Translation of Sentences**

- 1. The prophet will write the word in a book.
- 2. The woman will hear a sound in the place.
- 3. We will not make a covenant with the nation.
- 4. Fire fell to the earth.
- 5. The priests are in the temple.
- 6. God is strong and the name is important.
- 7. The slaves went out to the mountain.

- 4) אָמְרוּ בְּרִית
- 5) אֶשְׁלַח אֵת הַמַּלְאָך
- 8. The sons and the daughters will serve in the city.
- 9. The daughters will not cross though the wilderness.
- 10. I ate food in the house.
- 11. Yahweh is God the heavens and on the earth.
- 12. We will become a people and a nation.

### **Chapter 6 Supplementary Exercises**

Conjugate the verb למד in the Qal (G) stem Imperfect. Check your answer against Appendix III (pages 240—241).

3sm	יִלְמֹד	יִלְמְדוּ	3pm
3sf	תִּלְמִד	הִּלְמֹדְנָה	3pf
2sm	תִּלְמֹד	הִלְמְדוּ	2pm
2sf	הִלְמְדִי	הִּלְמֹדנָה	2pf
1sc	אֶלְמֹד	נְלְמֹד	1pc

Conjugate the verb ain in the Qal (G) stem Imperfect. Check your answer against Appendix IV-B (pages 244—245).

3sm	יִבְחַר	יִבְחֲרוּ	3pm
3sf	אַבְחַר	הִּבְחַרְנָה	3pf
2sm	עַבְתַר	ּתִּבְחֲרוּ	2pm
2sf	ּתְרְחֲרי	הִּבְחַרנָה	2pf
1sc	אֶבְחַר	נְבְחַר	1pc

Conjugate the verb  $\overrightarrow{\Pi}\overrightarrow{V}$  in the Qal (G) stem Imperfect. Check your answer against Appendix IV-C (pages 246—247).

3sm	יִשְׁלַח	יִשְלְחוּ	3pm
3sf	תִּשְׁלַח	תִּשְׁלַחְנָה	3pf
2sm	הִּשְׁלַח	תִּשְׁלְחוּ	2pm
2sf	הִשְׁלְחִי	ּתִּשְׁלַחנָה	2pf
1sc	אָשְׁלַח	נִשְׁלַח	1pc

Conjugate the verb אָלֹא in the Qal (G) stem Imperfect. Check your answer against Appendix IV-D (pages 248—249). [REMEMBER: This is both a stative verb and a III-א verb.]

			_
3sm	יִמְלָא	יִמְלְאוּ	3pm
3sf	תִּמְלָא	הִּמְלֶאנָה	3pf
2sm	תִּמְלָא	הָּמְלְאוּ	2pm
2sf	הִּמְלְאִי	הִּמְלֶאנָה	2pf
1sc	אָמְלָא	נִמְלָא	1pc

Conjugate the verb אמר in the Qal (G) stem Imperfect. Check your answer against Appendix IV-A (pages 242-243).

3sm	יֹאמֵר	יֹאמְרוּ	3pm
3sf	תֹאמַר	תֹאמַרְנָה	3pf
2sm	תֹאמַר	תֹאמְרוּ	2pm
2sf	האֹמְרִי	תֹאמַרנָה	2pf
1sc	אֹמֵר	נֹאמֵר	1pc

Translate (and parse all verbs).

2 Samuel 18:4 (part) All the people went out. የሂኒን Qal perfect 3pm የሂኒን

Job 1:16 (part) Fire fell from the heavens. נפל Qal perfect 3sf נפל

Isaiah 2:4 (part) They will not learn war again. זְלְמְדוֹ Qal Imperfect 3pm למד

### DRILL

### A. Parse

11. I ui șe	Conjugation	Aspect	P/N/G	Root	Translation
יָפֿל (1	Qal	Impf	3sm	נפל	He will fall
נַסַע (2	Qal	Impf	1pc	נסע	We will journey
3) אֶקַח	Qal	Impf	1sc	לקח	I will take
יַדְעוּ (4) יֵדְעוּ	Qal	Perf	3pc	ידע	They knew
5) אָצֶא (2)	Qal	Impf	3sf/2sm	יצא	She/you will go out
6) אִּירָא (2)	Qal	Impf	3sf/2sm	ירא	She/you will fear
יָבוֹא (7	Qal	Impf	3sm	בוא	He will come
קקומו (8	Qal	Impf	2pm	קום	They will arise
9) נְרְנֶה	Qal	Impf	1pc	בנה	We will build
בָּנִינוּ (10	Qal	Perf	1pc	בנה	We built
(2) תִּרְאֶינָה (11	Qal	Impf	3/2pf	ראה	You/They will see
יַנְעַלוּ (12	Qal	Impf	3pc	עלה	They will go up
קַרַאתִי (13	Qal	Perf	1sc	קרא	I called out
14) נֹאמַר	Qal	Impf	1pc	אמר	We will say
יַמֶן (15)	Qal	Impf	3sm	נתן	He will give
שַׁבְנוּ (16	Qal	Perf	1pc	שוב	We returned
יַשְׁבוּ (17	Qal	Perf	3pc	ישׁב	They dwelt
יַשְׁבוּ (18	Qal	Impf	3sm	ישׁב	They will dwell
תַּלְכוּ (19	Qal	Impf	2pm	הלך	You will walk
יירשו (20	Qal	Impf	3pm	ירש	They will possess
בוֹעֵשִׂי (21	Qal	Impf	2sf	עשה	You will do
מְצָאתֶם (22	Qal	Perf	2pm	מצא	You found
23) כָּבֵד	Qal	Perf	3sm	כבד	He is important
נְשׁוּב (24	Qal	Impf	1pc	שוב	We will return
בָּרַתִּי (25	Qal	Perf	1sc	כרת	I cut
אָשְׁמֵע (26)	Qal	Impf	1sc	שמע	I will hear
נְתַתֶּן (27	Qal	Perf	2pf	נתן	You gave
יְתְנוּ (28)	Qal	Impf	3pm	נתן	They will give
29) אֵשֶׁב	Qal	Impf	1sc	ישב	I will dwell
נְעֲלֶה (30	Qal	Impf	1pc	עלה	We will go up

B. Write in Hebrew.

יַסְעוּ אֶל־הַמְּדְבָּר (1

נַתַתִּי לֶחֶם (2

אָתוּן לֶחֶם (3

מַלֵד בֵּן (4

קום (5

(6) נְבְנֶה אֱת הבַּיִת בָּעיר

#### **Translation of Sentences**

1. We went out from the house and walked on the road.

2. We will go out from the house and will walk on the road.

3. I will return from the place and will come to the temple.

4. Israel will go up on the mountain in peace.

5. The slaves will build a house in Jerusalem.

6. The priest will take the water and the bread from the women.

7. Israel will journey from the wilderness and will possess the land because they fear Yahweh.

8. The king and the people knew that Yahweh had said the words to the prophet.

### **Chapter 7 Supplementary Exercises**

Conjugate the verb LOI in the Qal (G) stem Imperfect. Check your answer against Appendix IV-C (pages 246—247) and IV-E (pages 250—251)..

3sm	יָסַע	יִסְעוּ	3pm
3sf	שַׁסַּע	תִּפַעְנָה	3pf
2sm	טַסַּע	הִסְעוּ	2pm
2sf	הִסְּנִי	הִּסַענָה	2pf
1sc	אָסַע	נָסַע	1pc

Conjugate the verb づい in the Qal (G) stem Imperfect. Check your answer against Appendix IV-F (pages 252—253).

3sm	יַשֵׁב	יַשְׁבוּ	3pm
3sf	מַשֵׁב	מַשַׁבְנָה	3pf
2sm	תּשֵׁב	הַשְּׁבוּ	2pm
2sf	הַשְׁבִי	מִשַּׁבְנָה	2pf
1sc	אַשֵב	נשֵׁב	1pc

Conjugate the verb air in the Qal (G) stem Imperfect. Check your answer against Appendix IV-G (pages 254—255).

3sm	יָקוּם	יָקוּמוּ	3pm
3sf	הָקוּם	הְקוּמֶינָה	3pf
2sm	הָקוּם	תָקוּמוּ	2pm
2sf	הָקוּמִי	הְקוּמֶינָה	2pf
1sc	אָקוּם	נָקוּם	1pc

Conjugate the verb D'W in the Qal (G) stem Imperfect. Check your answer against Appendix IV-G (pages 254—255).

3sm	יָשִׂים	יְשִׂימי	3pm
3sf	הָשִים	ּתְשִׂימֶינָה	3pf
2sm	הָשִּׁים	הָשִׂימי	2pm
2sf	הָשִׂימִי	ּתְשִׂימֶינָה	2pf
1sc	אָשִׂים	נְשִׂים	1pc

Conjugate the verb שלה in the Qal (G) stem Imperfect. Check your answer against Appendix IV-A (pages 242—243) and IV-H (pages 256—257).

3sm	יַעַלֶּה	יַעַלוּ	3pm
3sf	ֿתַעֲלֶה	תַּעֲלֶינָה	3pf
2sm	ֿתַעֲלֶה	תַעלוּ	2pm
2sf	ֿתַעַלִי	הַעֲלֶינָה	2pf
1sc	אָעֱלֶה	נַּצְלֶה	1pc

### Exodus 7:17

You will know that I am Yahweh.

ידע Qal impf 2sm ידע

### Exodus 28:5

And they took the gold and the violet thread and the red-purple thread and the scarlet material and the fine Egyptian linen.

לחק Qal impf 3pm יקחוֹנ

### Exodus 3:21

You will not go empty-handed. מֵלְכוֹ Qal impf 3pm הַלֹך

# EXERCISES, CHAPTER 8 DRILL

### A. Parse

A. I alse					
	Conjugation	Aspect	P/N/G	Root	Translation
עַמַע (ו	Qal	Perf	3sm	שמע	He heard
יַשְׁמֵע (2)	Qal	Impf	3sm	שמע	He will hear
ןיִשְׁמַע (3	Qal	Impf + conj.	3sm	שמע	And he will hear
ן ֿשָׁמַע (4)	Qal	Perf w-consec.	3sm	שמע	And he will hear
ַרַיִּשְׁמַע (5)	Qal	Pret	3sm	שמע	And he heard
אָשְׁמֹר (6)	Qal	Impf	1sc	שמר	I will keep
ן אֶשְׁמֹר (7	Qal	Pret	1sc	שמר	And I keep
עַמְרָתִּי (8	Qal	Perf	1sc	שמר	I kept
ן וְשֶׁמֵרְתִּי (9	Qal	Perf + conj.	1sc	שמר	And I kept
וְשָׁמַרְתִּי (10	Qal	Perf w-consec.	1sc	שמר	And I will keep
11) אַשָּׁי	Qal	Impf	3sm	נשא	I will bear
וַיִּסְעוּ (12	Qal	Pret	3pm	נסע	And I journeyed
ןאֶקַח (13	Qal	Pret	1sc	לחק	And I took
14) אַנְמִשֶׁב (2)	Qal	Pret	3sf/2sm	ישׁב	And she/you dwelt
יַנְשׁוּ (15)	Qal	Impf	3pm	עשה	They will do
וַיַּעַשׂ (16	Qal	Pret	3sm	עשה	And he did
(2) תַּעֲנֶה (17	Qal	Impf	3sf/2sm	ענה	She/you will answer
בָּנוּ (18	Qal	Perf	3pc	בנה	They built
קיוּ (19	Qal	Perf	3pc	היה	They were
קיו (20	Qal	Perf	3pc	חיה	They lived
יְחָיֶה (21)	Qal	Impf	3sm	חיה	He will live
וְיָחִי (22	Qal	Pret	3sm	חיה	And he lived
מתו (23	Qal	Perf	3pc	מות	They died
קמותו (24	Qal	Impf	2pm	מות	They will die
ַנִיּשָׁב (25)	Qal	Pret	3sm	שוב	And he returned
וַיָּשֶׂם (26	Qal	Pret	3sm	שים	And he set
ַנִיּשֶׁב (27	Qal	Pret	3sm	ישב	And he dwelt
וּמָצָאתָ (28	Qal	Perf w-consec.	2sm	מצא	And you will find
מַלְדִי (29	Qal	Impf	2sf	ילד	You will bear
(2) וַתֵּלֵכְנָה (30	Qal	Pret	3/2pf	ילד	They/you will bear
יְתְנוּ (31)	Qal	Impf	3pm	נתן	They will give
עָנִינוּ (32	Qal	Perf	1pc	ענה	We answered
-					

B. Write in Hebrew.

1. קָרַא הַנָּבִיא לְמֶלֶךְ וַיִּשְׁמַע הַמֶּלֶךְ אֶל־הַדָּבָר

### 2. יָבוֹא הַמַּלְאָדְ וְנָתַן אֶת־הַכֶּסֶף לַיֶּלֶד

#### **Translation of Sentences**

- 1. We went out of the house and walked on the road.
- 2. We will go out of the house and will walk on the road.
- 3. The messenger went down from the mountain and returned to the city and dwelt there.
- 4. I will know that Yahweh will become God to the people, and I will live and not die.
- 5. The prophet arose and went to Jerusalem. Now the king went out of the house and came to the temple and gave the silver and the gold to the priest. The prophet answered and said, "You will die and not live."
- 6. A nation will not lift up a sword against a nation.
- 7. The woman bore a son and called to Yahweh.
- 8. Moses called to all Israel and said to them, "Hear, Israel, the statutes and the judgments, and learn them, and keep them."

### **Chapter 8 Supplementary Exercises**

Conjugate the verb היה in the Qal (G) stem preterite/waw-consecutive Imperfect. Check your answers against IV-C (pages 246—247) and IV-H (pages 256—257). (Remember: III-ה verbs are apocopated in the preterite).

3sm	וַיְּחִי	וַיִּקְיוּ	3pm
3sf	וַתְּחִי	וַתִּקינָה	3pf
2sm	וַתְּחִי	וַהִּקְיוּ	2pm
2sf	וַתְּחִי	וַתִּקינָה	2pf
1sc	וָאָחִי	וַנִּחִי	1pc

Conjugate the verb 75' in the Qal (G) stem preterite/waw-consecutive Imperfect. Check your answers against Appendix IV-F (pages 252—253).

3sm	וַיֵּלֶד	וַיֵּלְדוּ	3pm
3sf	וַתֵּלֶד	וַתֵּלֶדְנָה	3pf
2sm	וַתֵּלֶד	וַתֵּלְדוּ	2pm
2sf	וַתֵּלְדִי	וַתֵּלֶדְנָה	2pf
1sc	וָאֵלֵד	וַבֵּלֶד	1pc

Conjugate the verb מות in the Qal (G) stem preterite/waw-consecutive Imperfect. Check your answers against Appendix IV-G (254—255).

3sm	וַיָּמָת	וַיָּמֻתוּ	3pm
3sf	וַתְּמָת	וַתַּמֻתֶינָה	3pf
2sm	וַתָּמָת	וַתָּמֻתוּ	2pm
2sf	וַתְּמֻתִי	וַתַּמֶתינָה	2pf
1sc	ָוָאָמָת	וַנְּמָת	1pc

Conjugate the verb XVI in the Qal (G) stem preterite/waw-consecutive Imperfect. Check your answers against Appendix IV-E (250—251).

3sm	וַיִּשְׂא	וַיִּשְׂאוּ	3pm
3sf	آناۿ	וַתִּשָּׂאנָה	3pf
2sm	آٺنۺؙٙٚ	וַתִּשְׂאוּ	2pm
2sf	וַתִּשְׂאִי	וַתִּשְׂאנָה	2pf
1sc	וָאָשָׂא	וַּנְנְשָׂא	1pc

Translate (and parse all verbs).

Genesis 30:5 Bilhah conceived and bore a son for Jacob. הרה Qal pret 3sf הרה Qal pret 3sf ילד Qal pret 3sf ילד

### 1 Samuel 4:4a

The people sent to Shiloh and carried up from there the ark of the Lord of Hosts [Armies] קּיִּשְׁלַח Qal pret 3sm שׁלֹח Qal pret 3sm

#### **DRILL**

#### A. Write the construct form.

- 1. אַבַר
- 2. נְהַר
- מורת 3.
- 4. סוּסַת
- קַרְכַת 5.
- 6. אַדְמַת
- B. Write the absolute form.
- וביא 1.
- 2. מֵלֶך
- מַלְאָדְ 3.
- 4. שַׁנַה
- צְדָקָה
- 6. בַנים
- C. Write in Hebrew.
- 1) דְּבַר־נָבִיא
- 2) דְּבַר־הַנָּבִיא
- מֶלֶךְ הַעִיר (3
- 4) דְּבְרֵי־הַנְּבִיא
- מַלְכֵי הַעִיר (5
- D. Translate
- 1. the word of the priest.
- 2. a word of a priest
- 3. words of a priest
- 4. the prophet of the city
- 5. the words of the prophet of the city
- 6. the man of the house
- 7. the house of the woman
- 8. the woman of the house
- 9. the woman of the house of the city
- 10. the children of the mother

- 7. דָבָרֶי
- 8. אָנִשֵׁי
- 9. מַלְכֵי
- 10. תורות
- בַּרְכוֹת .11
- אַדמוֹת .12
- קנות 7.
- 8. סָפַרִים
- קּשְׁפָּחָה 9.
- מִשְׁפַּחוֹת .10
- נִשִׁים 11.
- 12. אַב
- סוּסִי־הַמֶּלֵךְ (6
- סוּסוֹת־הַמֵּלֵךְ (7
- פַּרְכַת הַכּהֵין (8
- פָּרְכוֹת הַכּהֵין (9
- בּית־אֵשֶׁת־נָבִיא־הָעִיר (10
  - 11. the Law of Yahweh
  - 12. the righteousness of the woman
  - 13. the blessings of Yahweh
  - 14. a son of a king
  - 15. the son of the king
  - 16. the father of the king
  - 17. the son of the brother of the king
  - 18. the mouth of the prophet
  - 19. in the mouth of the prophet
  - 20. before the temple of the god

### **Translation of Sentences**

- 1. We will remember the words of the prophet.
- 2. Yahweh cam to the wife of the king of the city in the midst of the fire.
- 3. We were servants in the land of Egypt, and we went out from there. Then the men of Egypt pursued us to the wilderness.
- 4. After the death of the king, the sons of Israel [Israelites] abandoned the way of Yahweh. Then the son of the king reigned in Jerusalem but did not do justice and righteousness.
- 5. The messenger of Yahweh arose and went to the temple and stood before the priest. He said in the ears [hearing] of all the people, "I have come in the name of the God of Israel."

### **Chapter 9 Supplementary Exercises**

Parse these nouns. Give gender, number and state.

1)	masculine plural construct	15) feminine plural absolute or construct
2)	masculine plural absolute	16) masculine dual construct
3)	masculine plural construct	17) masculine singular construct
4)	masculine singular construct	18) masculine singular construct
5)	feminine singular construct	19) masculine plural absolute or construct
6)	feminine plural absolute or construct	20) masculine plural construct
7)	feminine singular absolute	21) feminine plural absolute
8)	masculine plural absolute	22) feminine singular absolute or construct
9)	masculine singular construct	23) masculine plural construct
10)	masculine plural absolute or construct	24) masculine plural construct
11)	feminine plural construct	25) masculine singular construct
12)	masculine plural absolute	26) masculine plural construct
13)	feminine singular construct	27) masculine dual construct
14)	feminine plural absolute	28) feminine plural absolute

### Translate and parse all verbs

### Genesis 4:16

And Cain went out from before the Lord, and he dwelt in the land of Nod, east of Eden.

יצא Qal pret 3sm יצא בישב Qal pret 3sm בישב

### Genesis 6:8

And Noah found favor in the eyes of the Lord.

מצא Qal perf 3sm מצא

#### Exodus 2:1

A man went [walked] from the house of Levi and married [took] a daughter of Levi.

וֹיֵלֶדְ Qal pret 3sm הלך

### **DRILL #1 Translate**

- 1) he 2) she 3) to him 17) her (direct object) 4) to her 18) with her 5) they (pm) 6) they (pf) 19) us (direct object) 7) in them (pm) 8) in them (pf) 9) I 10) I 11) We
  - 14) With me 15) With me 16) him (direct object)
- 27) you (pf) 28) with them 29) like you (sm) 30) like her 31) from her 32) from you (sm) 33) from me
- 20) to us 21) with us 22) you (sm)
  - 23) you (sf) 24) to you (sm) 25) to you (pm)

26) you (pm)

35) like you (pm) 36) like me 37) like us 38) like him 39) from us/him

34) from them (pm)

### DRILL #2

13) With me

12) Me (direct object)

#### A. Translate

וֹ -- "his \_\_\_\_" וֹיָ -- "his \_\_\_\_s" EG:

1) your (sm)
2) your (sf)
3) your (sm)s
4) your (sf)s
5) our
6) ours
7 your (pm)
8) your (pm)s
9) mys
10) my
11) their (pm)
12) their (pf)
13) her
14) hers

- 15) your (pf) \_\_\_s 16) their \_\_\_s 17) his \_\_\_\_ 18) his s 19) horse 20) horses 21) his horse 22) his horses 23) law 24) laws 25) my law 26) my laws 27) my horse 28) my horses
- 29) our word 30) our words 31) my words 32) my word 33) their (pm) words 34) his blessing 35) his blessings 36) her God 37) my gods 38) your (sm) god 39) to me 40) to me

41) upon us

42) to them (pm)

#### B. Write in Hebrew.

סוסו (1

קַברוֹ (2

מוֹרַתוֹ (3

סוּסָה (4

סוּסַתַה (5

6) דַבַרַם

קַבַריהֶם (7

אַלהֵינוּ (8

9) בַּרְכַתִי

בַּרְכוֹתֵי (10

#### DRILL#3

1) my father

2) father of

3) your (sf) father

4) our father

5) our fathers

6) his fathers

7) my brother8) brother of

9) brothers of

10) my brothers

prophet

11) your (sf) brother

12) your (sf) brothers

13) his brother 14) his brother

15) his brothers

16) our brother

17) our brothers

18) your (pm) brother

19) your (pm) brothers

20) your (pm) father

21) your (pm) fathers

22) the brother of my father

23) the brothers of my father

24) the father of my brother

25) your (sm) mouth

26) my mouth or mouth of

27) a mouth of a prophet

28) the mouth of the prophet

29) the mouth of my prophet

30) like the mouth of my

#### **Translation of Sentences**

- 1. I will be with you forever.
- 2. Our enemies pursued us from the city to the wilderness.
- 3. The servants of the king built a house for him in the midst of the field between the river and the sea.
- 4. And the woman bore a son and called the name of her son God with Us.
- 5. Yahweh did not make the covenant with your fathers.
- 6. A wind came up from the sea and went as far as my house.
- 7. Your (pm) father stood between you (pm) and me.
- 8. The brothers of our father came to me and said, "We are your servants, and you are the head of our family.

### **Chapter 10 Supplementary Exercises**

### Translate

1) our enemies	14) your (pm) land	27) my wives
2) my enemy	15) her land	28) their (pm) wives
3) to your (sf)enemies	16) your (sf) land	29) my slaves
4) your (pm) enemies	17) his land	30) your (pm) slaves
5) your (sm) enemy	18) your (sm) land	31) my slave
6) their (pm) enemies	19) their (pm) land	32) your (sm) slaves
7) your (sm) enemies	20) my wife	33) your (sm) slave
8) my enemy	21) your (sm) wife	34) his slaves
9) her enemies	22) his wives	35) your (pm) slave
10) his enemies	23) our wives	36) her slaves
11) their (pm) land	24) your (pm) wives	37) his slave
12) our land	25) his wife	38) their (pm) slaves
13) my land	26) your (sm) wives	

#### Genesis 4:6

And the Lord said to Cain, "Why are you angry [why does it burn to you], and why has your face fallen?"

אמר Qal pret 3sm אמר

חרה Qal perf 3sm חרה

נפל Qal perf 3pc נְפְלוּ

### Genesis 7:7

Noah and his wife and his sons and his son's wives came with him [in]to the ark before the waters of the flood.

בוא Qal pret 3sm בוא

### Genesis 11:28a

And Haran died before Terah his father [died].

מות Qal pret 3sm מות

### Genesis 17:4

Behold I [am making] my covenant with you, and you will become a crowd of a nation {usually translated "a great nation"}

היה Qal w/c impf 2sm וְהָיִיתָ

#### Psalm 81:12

My people did not listen to my voice, and Israel did not submit to me.

שמע Qal perf 3sm שמע

#### DRILL #1

### A. Nouns and Adjectives

- 1) the good man
- 2) the man is good
- 3) a man is good
- 4) the man is good
- 5) a good man or a man is good
- 6) the good woman
- 7) the good law
- 8) a great city or a city is great
- 9) cities are great
- 10) the evil messengers
- 11) a younger daughter or a daughter is young
- 12) the young daughters
- 13) the evil sons
- 14) the sons are evil

great

### **B.** Write in Hebrew

- איש טוֹב (1
- בָּאָישׁ הַטוֹב (2
- 3) טוֹב הַאישׁ
- 4) איש טוב or איש טוב איש
- **DRILL #2: Demonstratives**
- 1) the good man
- 2) this man
- 3) this good man
- 4) the man is good
- 5) this is the man
- 6) this is the good man
- 7) this man is good
- 8) the good woman
- 9) this woman
- 10) the woman is good
- 11) this is the woman
- 12) this good woman
- 13) this is the good woman
- 14) these good men
- 15) these good women
- 16) those are the good women

- 15) our sons are young
- 16) our young sons
- 17) a great people or a people is great
- 18) the word is important
- 19) the words are important
- 20) the words are important
- 21) the old men
- 22) old men
- 23) the old men
- 24) the righteous acts of God
- 25) The men of city are evil.
- 26) the men of the evil city
- 27) very good
- 28) a very great people or a people are very
- הַשְּׁנָה הַטוֹבָה (5
- 6) הַּנְיר הַגַּדוֹל
- 7) הַּזְּקֵנִים or הַזְּקֵנִים קַנִים
- צֵדֶקוֹת הַנַּשִׁים (8
  - 17) the are the good men
  - 18) that man
  - 19) that good man
  - 20) he is the good man *or* that is the good man
  - 21) she is the good woman *or* that is the good woman
  - 22) that is the good woman
  - 23) those good men
  - 24) those are the good men
  - 25) those are the good women
  - 26) those good women
  - 27) on that day
  - 28) after those things

### **Translation of Sentences**

- 1. The righteous priests approached the holy mountain in righteousness.
- 2. Our God is great in his holy mountain.
- 3. The old men are more important than the young children.
- 4. Gold is better than silver but righteousness is the best.
- 5. The people called out in a loud voice, "We will walk in the way of Yahweh because we are a holy people to Yahweh."
- 6. The matter was very evil in the eyes of the prophet, so he called out to the king, "You are more evil than all the kings before you."
- 7. The king of Egypt said, "The people of Israel will become numerous in the midst of our land, and they will become a very great multitude.

### **Chapter 11 Supplementary Exercises**

Translate (and parse all verbs)

Numbers 16:25

Moses arose and went to Dathan and Abiram and the elders of Israel went after him.

מוֹיָקְם Qal pret 3sm וַיֵּלְכוּ הלך Qal pret 3sm וַיֵּלְכוּ הלך Qal pret 3sm וַיָּלְכוּ

Genesis 29:16

And Laban had two daughters. The name of the older was Leah and the name of the younger was Rachel

Numbers 15:40

You will remembner and you will do all my commands. And you will be holy to your God עשה Qal impf 3pm וְעַשׂיתָם זכר Qal perf waw-consec 3pm עשה

הייתם Qal perf waw-consec 3pm היה

Genesis 43:1

Now the famine was severe in the land...

2 Chronicles 14:1

As a did what was good and upright in the eyes of Yahweh his God.

עשה Qal pret 3sm ניעש

1 Samuel 24:18

And he said to David, "You are more righteous than I, because you repaid me good, but I repaid you evil.

 $\mathbb{Q}$  Qal prêt 3sm גְּמַלְתַּנִי אַמר Qal perf 3sm + 1sc pronominal suffix גמל

גמַלְתִּידְ Qal perf 3sm + 2sm pronominal suffix גמל

Psalm 34:16a

The eyes of the Lord are on [to] righteous people.

Job 20:29a

This is the portion of the evil man from God. [This is the portion the evil man receives from

God.]

### **DRILL #1: Participles**

#### A. Translate

- 1) the good man
- 2) the man who is finding
- 3) the man is finding
- 4) the man is finding the child
- 5) the man who is finding the child
- 6) the man who is finding the child is good
- 7) the men who are finding the child are good
- 8) the woman is bearing
- 9) the woman who is bearing a son is good
- 10) the women are bearing sons and daughters
- 11) he is sending a messenger
- 12) he is sending a messenger
- 13) they are sending a messenger
- 14) we are sending a messenger
- 15) I am standing between Yahweh and you (pm)

- 16) the man is calling out in a loud voice
- 17) a voice calling in the wilderness *or* a voice is calling in the wilderness
- 18) the king is building a house
- 19) the sons are building a house
- 20) the women are going up to the city
- 21) the woman is going up to the city
- 22) a great wind [is] rising upon the sea
- 23) a great wind is rising upon the sea
- 24) the prophet is arising and going to the city
- 25) the prophet arose and went to the city
- 26) he is coming to his people
- 27) the king came to his people
- 28) I am coming to my people
- 29) the inhabitants of the city are many
- 30) the one who is coming

### B. Parse

	Conjugation	Aspect	P / N /	Root	Translation
			G		
1) יֹצֵא	Qal	Ptc	sm	יצא	Going out
עֹמְדִים (2	Qal	Ptc	pm	עמד	Standing
הֹלֶכֶת (3	Qal	Ptc	sf	הלך	Walking
נֹתְנוֹת (4	Qal	Ptc	pf	נתן	Giving
קֿלְכוּ (5	Qal	Perf	3рс	הלך	They walked
יְזְכֹּר (6)	Qal	Impf	3sm	זכר	He will remember
שׁלֵחַ (7	Qal	Ptc	sm	שלח	Sending
יִבְחֲרוּ (8	Qal	Impf	3pm	בחר	They will choose
9) עַלִיתֶם	Qal	Perf	2pm	עלה	You went up
בנים (10	Qal	Ptc	pm	בנה	Building
רֹאֶה (11	Qal	Ptc	sm	ראה	Seeing
אַהָיֵה (12	Qal	Impf	1sc	היה	I will be
ענָה (13	Qal	Ptc	sf	ענה	Answering
נְשׁוּב (14	Qal	Impf	1pc	שׁוב	We will return
קַמְתִּי (15	Qal	Perf	1sc	קום	I arose

16) בָּאָה	Qal	Ptc	sf	בוא	Going
17) סְרוּ	Qal	Perf	3pc	סור	They turned aside
18) 口坎 (2)	Qal	Perf Ptc	3sm sm	שים	He set setting
וַיָּסָר (19	Qal	Pret	3sm	סור	And he turned aside
ישבת (20	Qal	Ptc	sf	ישׁב	dwelling

### C. Write in Hebrew

הַמַּלְאָדְ הֹלֵדְ (1

בּבִּלְאַרְ הַהֹלֵךְ (2) הַמַּלְאַרְ הַהֹלֵּךְ

3) הַאִּישָׁה הַהֹלֶכֶת

4) הָאֲנָשִׁים הֹלְכִים

הַנַשִּׁים הַהֹּלְכוֹת (5

#### **DRILL #2: Relative Pronouns**

- 1. A new king who did not know Joseph arose.
- 2. The people walking in darkness have seen a great light.
- 3. This is the day that Yahweh has made.
- 4. These are the judgments that I am saying in your (pm) ears.
- 5. My brothers whom my father [them] sent came.
- 6. You (sm) and your (sm) household journeyed to a land that you (sm) did not know [it].
- 7. The city where our enemies dwell is evil.

#### **Translation of Sentences**

- 1. The wise and upright woman is walking to the city and going up to the temple.
- 2. Thus said Yahweh, Creator of the heavens, "I am giving seed to the sower and food to the eater."
- 3. I know that my redeemer is alive.
- 4. Thus said Yahweh, "Now I am doing a new thing. Days are cong, when [and] I will make a new covenant with the house of Israel and with the house of Judah.
- 5. In that day and at that time this people will call out in a loud voice, "He is our king and our redeemer, our judge and our God.

### **Chapter 12 Supplementary Exercises**

Conjugate the verb גדל as a Qal (G) participle. Check your answers against Appendix IV (240—241).

sm	גֹדֵל	גֹדְלִים	pm
sf	גֹדֶלֶת	גֹדְלוֹת	pf

Conjugate the verb עבד as a Qal (G) participle. Check your answers against Appendix IV-A (pages 242—243).

sm	עֹבֵד	עֹבְדִים	pm
sf	עֹבֶדֶת	עֹבְדוֹת	pf

Conjugate the verb XVI as a Qal (G) participle. Check your answers against Appendix IV-D (pages 248—249).

sm נְשָׂאִים נְשָׂא pm sf נְשָׁאוֹת נִשְׂאָת pf

Conjugate the verb ℵ as a Qal (G) participle. Check your answers against Appendix IV-G (pages 254—255).

 $rac{arphi m}{arphi}$   $rac{arphi q}{arphi}$   $rac{arphi n}{arphi}$   $rac{arphi n}{arphi}$  pm

Translate (and parse all verbs)

### Genesis 4:9

The Lord said to Cain, "Where is Abel, your brother?" And he said, "I do not know. Am I the keeper of my brother?"

אמר Qal pret 3sm אמר

ידעהי Qal perf 1sc ידעהי

שמר interrogative + Qal ptc sm שמר

### Exodus 11:4

Moses said, "Thus said the Lord, 'About the middle of the night I will go out in the midst of Egypt."

אמר Qal pret 3sm אמר

אמר Qal perf 3sm אמר

ינצא Qal ptc sm אצי

### Deuteronomy 32:52

Therefore you will see the land from a distance [from before]. You will not go to the land which I am giving to the sons of Israel.

ראה Qal impf 2sm ראה

עבוא Qal impf 2sm בוא

נתן Qal ptc sm נתן

### Song of Songs 2:16

I am my beloved's and he is mine. He is the one grazing among the lilies.

רעה Qal ptc sm רעה

#### Numbers 21:34b

You will do to him as you did to Sihon, king of the Amorites, who lived in Heshbon.

עשׂית Qal w/c perf 2sm עשׂית

עשׁית Qal perf 2sm עשׁית

יושב Qal ptc sm יושב

#### DRILL

#### A. Translate

- 1) The man has a horse.
- 2) The man does not have a horse.
- 3) He does not have a horse.
- 4) The woman has a husband.
- 5) She does not have a husband.
- 6) We have no silver.
- 7) Do you have bread?
- 8) Do they have sons and daughters?

- 9) Who is that man?
- 10) What is this that you have done?
- 11) Where are the children?
- 12) Who is like you (sm)?
- 13) Behold, your God.
- 14) There is no God like you (sm)
- 15) Behold, the woman is bearing a child.

## B. Write in Hebrew.

- וַשׁ בַּיִת (1
- ישׁ בַּיִת לַמֶּלֶךְ (2)
- 3) אין בַּיָת לַנַבִיא
- 4) אין לחם לנוּ
- ַלַי (5) נִשׁ בַּקַר וְצֹאן לִי

- הַיִשׁ לֶחֶם לְךָּ
- קאָין אִישׁ לָה (7
- מִי הֹלֶךְ בַּשַּׂדָה (8
- 9) אַיֵּה אֲבִיכֶם
- מַה הַדָּבָר הַזֵּה (10

#### **Translation of Sentences**

- 1. Is this the child who our father is pursuing [him]?
- 2. Behold, the fire and the wood, but where is the sacrifice?
- 3. I said, "Where are you?" and you said, "Here I am." [Behold, I]
- 4. That man who under a tree [and] has silver and gold and his sons have a flock and a herd is very important. Why don't they have wisdom and mercy?
- 5. Our God is upright and righteous, and [behold] he visits the iniquity of the fathers upon the children, but shows [does] mercy to his people.
- 6. Joseph said to the wife of the master of the house, "Behold, my master has given into my hand all that he has, and no one is greater in this house than me. So how can I do this great evil and sin against God?

## **Chapter 13 Supplementary Exercises**

Ecclesiastes 6:1

There is an evil I have seen under the sun. It is great among humankind.

ראה Qal perf 1sc רַאִיתִי

Ecclesiastes 4:9

Two are better than one because [which] there is a good reward for their work.

Judges 17:6

In those days there was no king in Israel. Each [a] man would do what was right in his own eyes. עשׁ Qal impf 3sm יַּעשׁה

1 Samuel 2:2

There is no one holy like the Lord, because there is no one except you. There is no rock like our God.

2 Samuel 1:8

He said to me, "Who are you?" And I said to him, "I am an Amalekite."

אמר Qal pret 3sm אמר

אמר Qal pret 1sc אמר

Genesis 32:28

And he said to him, "What is your name?" And he said, "Jacob."

אמר Qal pret 3sm אמר

Exodus 4:2

And the Lord said to him, "What is this in your hand?" And he said to him, "A staff."

אמר Qal pret 3sm אמר

Genesis 18:9

And they said to him, "Where is Sarah, your wife?" And he said to him, "Behold, in the tent."

אמר Qal pret 3pm אמר

אמר Qal pret 3sm אמר

# DRILL

## A. Parse

A. Parse	Conjugation	Aspect	P/N/G	Root	Translation
1) <b></b>		Impf	3sf/2sm		She/you will keep
(3) תִּשְׁמֹר (1	Qal	Jussive	sf	שמר	Let her keep
2) יְיֻמֹר	Qal	Impv	sm	שמר	Keep
3) אָמַע	Qal	Impv	sm	שמע	Hear
4) שָׁמְרוּ	Qal	Impv	pm	שמר	Keep
5) שְׁמְרוּ	Qal	Perf	3pc	שמר	They will keep
6) בַּחֲרוּ	Qal	Impv	pm	בחר	Choose
7) אָצָא	Qal	Impv	sm	מצא	Find
פּוֹסְעוּ (8	Qal	Impf	2pm	נסע	They will journey
9) סְעוּ	Qal	Impv	pm	נסע	Journey
תַּשְׁבִי (10	Qal	Impf	2sf	ישב	You will dwell
11) שְׁבִי	Qal	Impv	sf	ישׁב	Dwell
12) שוּב	Qal	Impv	sm	שוב	Return
אָקוּמָה (13	Qal	Cohort	S	קום	Let me arise
נְזְכְּרָה (14	Qal	Cohort	p	זכר	Let us remember
15) יְזְכֹּר (2)	Qal	Impf Juss	3sm sm	זכר	He will remember Let him remember
(2) תַּבְנֵה (16	Qal	Impf	3sf/2sm	בנה	She/you will build
17) בָּנָה	Qal	Impv	sm	בנה	Build
בְּנוּ (18	Qal	Impv	pm	בנה	Build
בְּנֶינָה (19	Qal	Impv	pf	בנה	Build
20) יֶבֶן:	Qal	Juss	sm	בנה	Let him build
וַיָּבֶן (21) רַיָּבֶן	Qal	Pret	3sm	בנה	And he built
יַבְנֶה (22)	Qal	Impf	3sm	בנה	He will build
קָקוּמִי (23	Qal	Impf	2sf	קום	You will arise
24) קוּמִי	Qal	Impv	sf	קום	Arise
קֹמְנָה (25	Qal	Impv	pf	קום	Arise
יָקוּם (26	Qal	Impf	3sm	קום	He will arise
27) יָקֹם	Qal	Juss	sm	קום	Let him arise
וַיָּקָם (28	Qal	Pret	3sm	קום	And he arose
נפֿל (29	Qal	Impv	sm	נפל	Fall
מן (30	Qal	Impv	sm	נתן	Give
תֹתְנוּ (31	Qal	Impf	2pm	נתן	You will give

32) קנו	Qal	Impv	pm	נתן	Give
33) קַח	Qal	Impv	sm	לקח	Take
34) קֿרָ	Qal	Impv	sm	הלך	Go
35) לְכוּ	Qal	Impv	pm	הלך	Go
נַלְכָה (36	Qal	Cohort	p	הלך	Let us go

#### B. Write in Hebrew

- תַּזָכֹר אֱת הַבָּרִית (1
- זַכֹר אֵת הַבְּרִית (2
- אַת־תוֹרַת־אֱלֹהֵיכֶם (3
- 4) שָׁמַע אֶת־דְּבַר־יהוה
- אָמְצְאָה חֶסֶד בְּעֵינֵי הַמֶּלֶךְ (5

- אַל־שְׁכַחְנָה אֵת הַתוֹרָה (6
- אַל־נִשְׁכַחָה אֶת־דִּבְרֵי־אֱלֹהֵינוּ (7
- נשמח (8
- נשמחה (9
- אַל־תִירְאִי (10

#### C. Translate

- 1) Hear, Israel, the judgments.
- 2) Remember and do not forget my words.
- 3) Arise! Go to the great city.
- 4) Let there be light.
- 5) The king became angry.
- 6) Do not become angry.
- 7) Let us rejoice.
- 8) Come, let us return to Yahweh
- 9) What is this you have done? Answer me!
- 10) The judge has a flock and a herd
- 11) Create in me a new heart.

- 12) Let me find favor in your (sm) eyes.
- 13) Give us food.
- 14) Know (pm) that I am God.
- 15) Arise (sf) and go (sf)!
- 16) Do not eat anything unclean.
- 17) Do not turn to the right or to the left.
- 18) Turn (pf) and go (pf).
- 19) Let Yahweh reign! *or* Yahweh will reign.
- 20) Do not let my enemies pursue me.

#### **Translation of Sentences**

- 1. Go out of the city and come to the wilderness and pursue your (sm) enemies.
- 2. Come, let us walk in the light of Yahweh.
- 3. The evil men fell to the ground.
- 4. God said, "Let there be light," and there was light.
- 5. Look (sm) to the heavens and know (sm) that I am your God.
- 6. The angel said to the woman, "Do not be afraid, because you have found favor in Yahweh's eyes. You are holy to Yahweh. Do not drink wine and to not each anything unclean.
- 7. Yahweh saw all that the people had done, and he became angry at them. So he proclaimed by the mouth of his prophet, "Why have you sinned against your God? Remember and do not forget his mercy. Now, fear Yahweh, and walk in his ways. Arise and journey to the sea. Then you will possess the land that he is giving you.

## **Chapter 14 Supplementary Exercises**

Conjugate the verb הכר in the Qal (G) jussive, Imperative and cohortative moods. Check your answers against Appendix IV (pages 240—241).

Jussive							
sm	יִזְכֹּר	יִזְכְּרוּ	pm				
sf	תְּזְכֹּר	תִּזְכֹרְנָה	pf				
Imperative							
sm	זְכּׂר	זְכְרוּ	pm				
sf	זְכְרִי	זְכֹּרְנָה	pf				
Cohortative							
sm	אָזְכֹּרָה	נְזְכֹּרָה	pm				

Conjugate the verb גון in the Qal (G) jussive, Imperative and cohortative moods. Check your answers against Appendix IV-E (pages 250—251).

Jussive						
sm	יִתֵּן	יִהְנוּ	pm			
sf	הָתֵּן	ּתִתַּנָּה	pf			
	Impe	rative	-			
sm	תַּל	קָנוּ	pm pf			
sf	קָנִי	תַנָּה	pf			
Cohortative						
sm	אָתַנָה	נִתֵּנָה	pm			

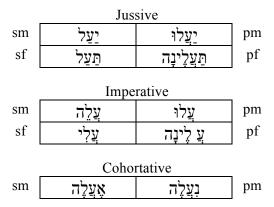
Conjugate the verb  $\mathfrak{V}7$  in the Qal (G) jussive, Imperative and cohortative moods. Check your answers against Appendix IV-F (pages 252—253) and IV-C (pages 246—247).

Jussive							
sm	יֵדַע	יִדְערָּ	pm				
sf	תַדַע	מַדַעְנָה	pf				
Imperative							
sm	דַע	דְעוּ	pm				
sf	דְעִי	דַּעְנָה	pf				
Cohortative							
sm	אַדְעָה	בַּדְעוּ	pm				

Conjugate the verb אום in the Qal (G) jussive, Imperative and cohortative moods. Check your answers against Appendix IV-G (pages 254—255) and page 129.

Jussive							
sm	יָבֹא	יָבֹאוּ	pm				
sf	תָבֹאִי	תָבאנָה	pf				
Imperative							
sm	בוֹא	בוֹאוּ	pm				
sf	בּוֹאָי	בּוֹאנָה	pf				
Cohortative							
sm	אָבוֹאָה	נָבוֹאָה	pm				

Conjugate the verb עלה in the Qal (G) jussive, Imperative and cohortative moods. Check your answers against Appendix IV-H (pages 256—257) and IV-A (pages 242—243) and page 129.



Translate (and parse all verbs)

Psalm 22:12 Do not be distant from me because trouble is near, because there is no helper. אָרָתָּק Qal jussive sm אַרָתָּק

עוֹר Qal ptc sm עוֹגר

## 1 Samuel 25

<sup>3</sup>And the name of the man was Nabal, and the name of is wife was Abigail. Now the woman had good judgment [was good of prudence] and was beautiful [beautiful of form], but the man was severe and unkind [evil of practice], and he was a Calebite. <sup>4</sup>Now David had heard in the wilderness that Nabal was shearing his sheep. <sup>5</sup>David sent ten young men, and David said to the young men, "Go up to Carmel and come to Nabal and greet him [ask him in my name for peace]. <sup>6</sup>And say thus, 'May you live [to life!] and peace to you and peace to your household, and peace to all who are yours.'"

שמע Qal pret 3sm אמע גזז Qal ptc sm גזז שלח פון אישְלַח שלח Qal impf 3sm אמר אמר Qal pret 3sm אמר עלה Qal impv sm ביא בוא Qal impv sm בוא Qal w/c perf 2sm בוא שאל Qal w/c peft 2sm אמר אמר Qal w/c peft 2sm אמר

#### DRILL

- 1) You will surely remember all my words.
- 2) It is good to remember our God.
- 3) It is bad not to remember our God.
- 4) I am not able to keep the Law.
- 5) Do not forget the Law.
- 6) I am not able not to sin against Yahweh.
- 7) Give me bread to eat.
- 8) Give me bread so that I may eat.
- 9) Give me bread so that I may eat.

- 10) Give me bread or I will die [lest I die].
- 11) It is better to give than to take.
- 12) Keep the words of Yahweh.
- 13) You will keep the words of Yahweh.
- 14) You will surely keep the words of Yahweh.
- 15) Hear the words of Yahweh.
- 16) Surely hear the words of Yahweh.

## **Translation of Sentences**

- 1, Now after the death of Moses, a new king arose who did not know Joseph.
- 2. When(ever) a man found his enemy, he killed him.
- 3. When(ever) a man will find his enemy, he will kill him.
- 4. When he killed his enemy, Yahweh became angry with him.
- 5. When the Israelites went up from Egypt, they journeyed toward the wilderness.
- 6. As you cross over the river, you will come to the land and will possess it.
- 7. As Yahweh visits your wife, she will conceive and bear a son.
- 8. When we heard his voice, we rejoiced.
- 9. These are the words of Yahweh. You will remember them when you dwell in your house and when you walk on the road and when you lie down and when you get up.
- 10. Yahweh God said to the man, "From every tree of the garden you may certainly eat. But from the tree of the knowledge of good and evil, you may not eat from it, because on the day you eat from it you will surely die.

## **Chapter 15 Supplementary Exercises**

Write the Qal (G) infinitives absolute and construct for the following verbs. Check your answers against the verb paradigm charts in the back of the textbook.

Ro	oot	Infinitive Absolute	Infinitive Construct
1)	שכב	שָׁכוֹב	שָׁכֹב
2)	ילד	יַלוּד	לֶדֶת
3)	נתן	נָתוֹן	שַׁת
4)	סור	סוֹר	סוּר
5)	עלה	עָלה	עֲלוֹת
6)	לקח	לָקוֹתַ	קַחַת
7)	נשא	נְשׂוֹא	רְשֹא
8)	ישׁב	יָשׁוֹב	שֶׁבֶת

Translate (and parse all verbs)

#### Genesis 2:18

And Yahweh God said, "It is not good for the man to be alone. Let me make a helper corresponding to him.

אמר Qal pret 3sm אמר

עשה Qal cohort s אַעשה

## Genesis 2:24

Therefore a man will leave his father and his mother and cling to his wife, and they will become one flesh.

עזב Qal impf 3sm עזב

דבק Qal w/c perf 3sm דבק

וְהָיִנּ Qal w/c perf 3pc היה

## Deuteronomy 4

<sup>7</sup>For what great nation [is there] that has a god near to it like Yahweh our God [is] whenever we call to him? <sup>8</sup>And what great nation [is there] that has statues and righteous judgments as all this instruction which I am placing before you today?

קראנוּ Qal perf 1pc קראָנוּ

נֹתֵן Qal ptc pm

## **DRILL #1: Object Suffixes**

- 1. Keep me.
- 2. Keep me.
- 3. I kept him.
- 4. I kept him.
- 5. She kept him.
- 6. You (sm) kept him.
- 7. You (sm) kept him.
- 8. They kept him.
- 9. You (pc) kept him.
- 10. We kept him.
- 11. We kept.
- 12. He kept us.
- 13. We kept him.

- 14. You (sm) kept me.
- 15. She kept you (sm).
- 16. You kept her.
- 17. You kept them (pm).
- 18. He kept them (pm).
- 19. I kept you (sf).
- 20. You (sf) kept me.
- 21. I kept them (pm) *or* You kept them (pm).
- 22. I kept them (pf) *or* You kept them (pf).

- 23. He will keep me.
- 24. He will keep me.
- 25. They (pm) will keep me.
- 26. I will keep him.
- 27. We will keep them (pm).
- 28. She will keep you (sf).
- 29. You (sm) will keep her.
- 30. Keep (sm) me.
- 31. Keep (sm) him.
- 32. Keep (sm) him.

## DRILL #2: All Qal

## **Parse**

	Conjugation	Aspect	P/N/G	Root	Translation
נִיתָ (1	Qal	Perf	2sm	בנה	You built
מַלְדִי (2	Qal	Impf	3sf	ילד	You will bear
בַּחֲרוּ (3	Qal	Impv	pm	בחר	Choose
לַכְדוּ (4	Qal	Perf	3pc	כבד	They are important
ישְׁבִים (5	Qal	Ptc	pm	ישׁב	Dwelling
קּצָאתֶם (6	Qal	Perf	3pm	מצא	You found
ואֹמֵר (7	Qal	Pret	1sc	אמר	And I said
נפֿל (8	Qal	Impf	1pc	נפל	We will fall
9) שָׂמוּ	Qal	Perf	3pc	שׂים	They set
בָּאָה (10	Qal	Ptc	sf	בוא	Coming
וַיַּעַל (11	Qal	Pret	3sm	עלה	And he went up
12) אָמֹעַ	Qal	Impv	sm	שמע	Hear
אַנֵה (13	Qal	Impv	sm	ענה	Answer
בֹאנָה (14	Qal	Impv	pf	בוא	Come
רֶדֶת (15	Qal	Ptc	sf	ירד	Going down
וַיָּמֶת (16	Qal	Pret	3sm	מות	And he died
עלו (17 עלו (17	Qal	Perf	3pc	עלה	They went up
נְרְדְפָה (18	Qal	Cohort	p	רדף	Let us pursue
19) ראות	Qal	Inf abs		ראה	See
עשו (20	Qal	Impv	pm	עשה	Do

**Translation of Sentences** 

- 1. Hear, Israel, Yahweh your God, Yahweh is one.
- 2. After two days, we will come near to the mountain and the priests will gather us together and we will lift up our sacrifices and sacrifice them on the altar.
- 3. You (pm) may surely eat meat, but you may not eat the blood, because life of all flesh is in its blood.
- 4. When our enemies came from their city to the wilderness, they stood before us like a great army. But Yahweh stretched out his hand and killed them.
- 5. You shall not hate your (sm) brother in your heart, but you will love your neighbor as yourself.
- 6. All flesh has seen the glory of Yahweh.

## **Chapter 16 Supplementary Exercises**

Parse these verbs with pronominal suffixes

Tarse these verbs with pronounial sarrixes						
	Conjugation	Aspect	P/N/G	Suffix P/N/G	Root	Translation
תֹאְכְלֶנָה (1	Qal	impf	3sf/2sm	3sf	אכל	You/she will eat her/it
אַהַרְתָּנִי (2	Qal	impf	2sm	1sc	אהב	You (sm) loved me
יָאֶהָבַנִי (3)	Qal	impf	3sm	1sc	אהב	he will love me
4) אֲהֵבוּם	Qal	perf	3рс	3pm	אהב	They loved them (pm)
יֹאְכֲלֶבּוּ (5	Qal	impf	3sm	3sm/1pc	אכל	He will eat it/us
הֹאכַלְכֶם (6	Qal	impf	3sf/2sm	2pm	אכל	She/you (sm) will eat you (pm)
קאַכָלוּם (7	Qal	perf	3рс	3pm	אכל	they ate them (pm)
וַהְבוֹאֵהוּ (8	Qal	pret	2sm/3sf	3sm	בוא	and you (sm)/she came (to) him
קָרָאַנִי (9	Qal	perf	3sm	1sc	קרא	he called me
אַשִּׂיתִם (10	Qal	perf	1sc	3pm	עשה	I made them
ון עַבַרְתַּנִי (11	Qal	perf	2sm	1sc	עבד	you served me
קנהו (12	Qal	impv	sm	3sm	נתן	give him/it
נַהַרְגֵהוּ (13	Qal	impf	1pc	3sm	הרג	we will kill him
יוֹלַדְתֶּדְ (14	Qal	ptc	sf	2sm	ילד	bearing you (sm)
יְלְדְתִּיךָ (15)	Qal	perf	1sc	2sm	ילד	I bore you (sm)
יָלְדַתְנִי (16	Qal	perf	3sf	1sc	ילד	She bore me

מֹצְאֵיהֶם (17	Qal	ptc	pm	3pm	מצא	finding them (pm)
ואָנְאָדְ (18	Qal	impf	3sf	2sm	מצא	she will find you (sm)
יִמְצָאֻנְנִי (19	Qal	impf	3pm	1sc	מצא	they (pm) will find me
יַעַבְדֵנִי (20	Qal	impf	3sm	1sc	עבד	he will serve me

#### Translate

#### Exodus 1:1-6

<sup>1</sup>And these are the names of the sons of Israel, the ones coming to Egypt with Jacob. Each man and his household came. <sup>2</sup>Reuben, Simeon, Levi and Judah; <sup>3</sup>Issachar, Zebulun and Benjamin; <sup>4</sup>Dan and Naphtali; Gad and Asher. <sup>5</sup>And all those who came out of the loins of Jacob were seventy souls. And Joseph was in Egypt. And Joseph died and all his brothers and all that generation.

# 1 Kings 1:9-12

<sup>9</sup>Now Adonijah sacrificed sheep and cattle and fattened calves<sup>1</sup> on [with] the rock Zoheleth which is near Ein Rogel. And he invited [called] all his brothers, the king's sons, and all the men of Judah, the king's servants. <sup>10</sup>But Nathan the prophet and Beniah and the mighty men and Solomon, his brother he did not invite. <sup>11</sup>And Nathan said to Bathsheba, Solomon's mother, "Have you not heard that Adonijah son of Hagith reigns, and our master David does not know? <sup>12</sup>Now come, let me [particle of entreaty] give [advise] you advice, and save your life and the life of your son Solomon.

#### Genesis 3:1–4

<sup>1</sup>Now the snake was more clever than all the beasts of the field which Yahweh God had made. He said to the woman, "Has God really [אף כי] said you may not eat² from all of the trees of the garden? <sup>2</sup>The woman said to the snake, "From the fruit of the trees³ of the garden we may eat, <sup>3</sup>but from the tree which is in the middle of the garden God said, 'You will not eat from it, nor will you touch it lest you die." <sup>4</sup>And the snake said to the woman, "You surely will not die."

-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> "Sheep...cattle...calves" are collective singular nouns.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Note the modal use of the Imperfect.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Collective singular.

DRILL

A. Write out the regular verb ( קטל ) in the entire Piel conjugation.

	Pe	rfect			Infii	nitive	
3sm	קטַל	קּמְלוּ	3pc	abs	קַטֹּל	קַמַל	cons
3sf	קּמְלָה				Part	iciple	_
2sm	ָ קטַלְתָּ	קטַלְתֵּם	2pm	sm	מְקַמֵּל	מְקַמְּלִים	pm
2sf	קַטַלְתָּ קטַלְתָּ	קַּטַלְתָּן קטַלְתָּן	2pf	sf	מְקַמְּלָה	מְקַמְּלוֹת	pf
1sc	ָּרְבַיְּיְ קּטַּלְתִּי	קטַלְנוּ קטַלְנוּ	1pc		Jus	sive	_
150		erfect	тр•	sm	יְקַמֵל	יָקלַטְלוּ	pm
3sm	יְקַמֵל יְקַמֵל	יָקלַטָּלוּ יִקלַטָּלוּ	3pm	sf	הָלַמַע	תְּקַטֵּלְנָה	pf
	, =1::	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	-		Impe	rative	
3sf	תָק <u>מ</u> ל	הָקַמֵּלְנָה	3pf	sm	קַמֶּל	קַמָּלוּ	pm
2sm	הְקַמֵּל	הָקַמְלוּ	2pm	sf	<u>ודי.</u> קַּטְלָי	<u>ייף יי</u> קַמֶּלְנָה	pf
2sf	הְקַמְלִי	הְקַמֵּלְנָה	2pf			rtative	^
1sc	אָקַטֵל	נְקַטֶּל	1pc	sc	אָקַטְלָה	נְקַמְלָה	pc

# Parse

1 41 50	T	Ι.	I	T	1
	Conjugation	Aspect	P/N/	Root	Translation
			G		
קטְלוּ (1	Piel	Perf	3pc	קטל	XXXXX
(2) יָקַטְלוּ (2)	Piel	Impf	3pm	קטל	XXXXX
2) 17 4 2 (2)	1 101	Jussive	pm	70/7	AAAAA
קקטְלוּ (3	Piel	Impf	2pm	קטל	xxxxx
קטְלוּ (4	Piel	Impv	pm	קטל	xxxxx
קַטְלוּ (5	Qal	Perf	3pc	קטל	xxxxx
קטְלוּ (6	Qal	Impv	pm	קטל	xxxxx
קטַל (7	Piel	Perf	3sm	קטל	xxxxx
אַטַלְתִּי (8	Piel	Perf	1sc	קטל	xxxxx
קַטַלְתִּי (9	Qal	Perf	1sc	קטל	xxxxx
קטַלְנוּ (10	Piel	Perf	1pc	קטל	xxxxx
אַקַטֵּל (11	Piel	Impf	1sc	קטל	xxxxx
קקַמַל (12	Piel	Ptc	Sm	קטל	xxxxx
בּרְכָה (13	Piel	Perf	3sf	ברך	She blessed
14) 7777 (2)	Piel	Impf	3sm	777	He will bless
(2) יְבָרֵדְ (14	1 101	Juss	55111	ברך	Let him bless
בְּעֲרָה (15	Piel	Perf	3sf	בער	She burned (something)

בְּעֲרָה (16	Qal	Perf	3sf	בער	She burned
וַיְדַבֵּר (17	Piel	Pret	3sm	דבר	He spoke
סַפַּרְתָּם (18	Piel	Perf	3pm	ספר	They recounted
קפַרְתֶּם (19	Qal	Perf	3pm	ספר	They counted
20) סֹפֵר	Qal	Ptc	sm	ספת	Counting
חַלֵּלְתָּ (21	Piel	Perf	2sm	חלל	You defiled
בּלְלוּ (22	Piel	Perf	3pc	הלל	They praised
בָבֶד (23	Qal	Perf	3sm	כבד	He is important
24) כָּבֵּד	Piel	Perf	3sm	כבד	He was honored
מָקַלְים (25	Piel	Ptc	pm	קלל	Cursing
צְּוִיתִי (26	Piel	Perf	1sc	צוה	I commanded
יְצַנֶּה (27)	Piel	Impf	3sm	צוה	I will command
28) יְצַוּוּ (2)	Piel	Impf Jussive	3pm pm	צוה	They will command Let them command
וַיְצַו (29)	Piel	Pret	3sm	צוה	And he commanded
קאַנָּה (30	Piel	Ptc	sf	צוה	commanding

#### **Translation of Sentences**

- 1. These are the words that I am commanding you.
- 2. Seek me and live.
- 3. The blessings of Yahweh are without number.
- 4. You (pm) will surely keep the commands of Yahweh.
- 5. We praised Yahweh, and you also will recount month by month all that he has done.
- 6. Do not let evil men curse the holy place. But let us bless your name.
- 7. I will bless those who bless you, and I will curse those who curse you.
- 8. Yahweh spoke to all Israel, "Honor your father and your mother, and Yahweh your God will bless you upon the land that he is giving you."

# **Chapter 17 Supplementary Exercises**

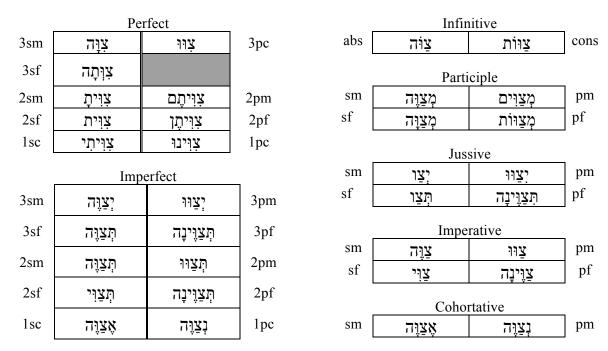
Conjugate the verb ברך in the Piel (D) stem.

Check your answers against Appendix IV-B (pages 244-245).

Perfect			Infinitive				
3sm	בֿבּ	בַּרְכוּ	3pc	abs	בַרַדְ	בַרַדְ	cons
3sf	בַּרְכָה				Parti	ciple	_
2sm	בֿרַכָתַּ	בַרַכְתָּם	2pm	sm	מְבָרֵד	מְבָּרְכִים	pm
2sf	ב <u>ֿר</u> לע	בַרַכְּמֶן	2pf	sf	מְבָרְכָה	מְבָרְכוֹת	pf
1sc	בַּרַכְּתִּי	בַּרַכְנוּ	1pc		Jus	sive	
	Imp	erfect		sm	יְבָרֵךְּ	יְבָרְכוּ	pm
3sm	יְבָרֵך	יְבָרְכוּ	3pm	sf	הְבָבֵרך	ּתְּבָרֵכְנָה	pf
3sf	קבֿבּר	ּמְבָרֵכְנָה	3pf		Impe	rative	_
			<b>-</b>	sm	בַבּר	בַּרְכוּ	pm
2sm	אָבָרֵךְ	זֹבלַבנּ	2pm	sf	<u>בָּ</u> רְכִי	בָּרֵכְנָה	pf
2sf	ּתְּבָרְכִי	תּבָרַכְנָה	2pf		Coho	rtative	_
1sc	אֲבָרֵד	נָבָרֵךְ	1pc	sm	אָבָרֵכָה	נָבָרֵכָה	pm

Conjugate the verb צוה in the Piel (D) stem.

Check your answers against Appendix IV-H (pages 256-257).



#### Translate

### 2 Samuel 18:2-6

<sup>2</sup>David sent out the troops [people], one-third under the command of [in the hand of] Joab, one-third under the command of Abishai son of Zeruiah, brother of Joab, and one-third under the command of Ittai the Gittite. And the king said to the troops, "Even I will certainly go out with you. <sup>3</sup>But the troops said, "You will not go out because if we certainly flee, they will not care about [set a heart upon] us. Even if half of us die they will not care about us, because now you are like ten thousand of us, and now it is better that you be for us a help from the city. <sup>4</sup>And the king said to them, "Do whatever is good in your eyes." And the king stood beside [to the hand of] the gate, and all the troops went out by hundreds and by thousands. <sup>5</sup>And the king commanded Joab and Abishai and Ittai, "Deal gently for my sake with the young man, with Absalom." And all the troops heard when the king commanded all the commanders concerning [over the matter of] Absalom. <sup>6</sup>And the troops went out to the field to meet Israel, and the battle was in the forest of Ephraim.

Psalm 149:1-6

<sup>1</sup>Hallelujah!

Sing to Yahweh a new song.
(Sing) his praises in the congregation of the godly people.

<sup>2</sup>Let Israel rejoice in his creator.

Let the sons of Zion sing about [in] their king.

<sup>3</sup>Let them praise his name with dance.

With tambourine and lyre let them make music to him

<sup>4</sup>because Yahweh is pleased with his people
he beautifies the meek with salvation.

<sup>5</sup>Let godly people rejoice in glory.

Let them sing on their beds.

<sup>6</sup>Praises of God are in their throat.

A two-edged sword [sword of edges] is in their hand.

# DRILL

# A. Write out the regular verb (קשל) in the entire Hiphil conjugation. Perfect Infinitive

	Pertect				<u>Infinitive</u>				
3sm	הָקְטִיל	הָקְמִילוּ	3pc	abs	הַקְמֵל	הַקְּטִיל	cons		
3sf	הָקְטִילָה				Parti	ciple	_		
2sm	ָהָלְפַלְתָּ הַלְּטַלְתָּ	הָקְטַלְמֶּם	2pm	sm	מַקְטִיל	מַקְטִילִים	pm		
2sf		1	2pf	sf	מַקְטִילָה	מַקְטִילוֹת	pf		
231	ײַלַמַלָּנִי	הָקְטַּרְמָּן	2p1		Jus	sive			
1sc	הָקְטַלְתִּי	הָקְמַלְנוּ	1pc	sm	יַקְמֵל	יַקְטִילוּ יַקְ	pm		
Imperfect			C	, <u>=  </u> ; -	,, <u> </u>				
3sm	ברמינל	יבייבי	2nm	sf	תַּקְמֵל	תַּקְמֵלְנָה	pf		
38111	יַקְטִיל	יַקְטִילוּ	3pm		Impe	rative	<u> </u>		
3sf	תַּקְטִיל	תַּקְטֵלְנָה	3pf	sm	הַקְטִיל ַ	הַקְטִילוּ	pm		
2sm	תַּקְטִיל	תַּקְטִילוּ	2pm	sf	הַקְּטִילִי הַקְּטִילִי	- הָּיִּ הַקְמֵלְנָה	pf		
2sf	תַּלְטִילִי	תַּקְמֵלְנָה	2pf			rtative			
1sc	אַקְטִיל	נַקְטִיל	1pc	sc	אַקְטִילָה	נַקְטִילָה	pc		

# B. Parse

	Conjugation	Aspect	P/N/G	Root	Translation
הָקְטִיל (1	Hiphil	Perf	3sm	קטל	XXXXX
הַקְטִילָה (2	Hiphil	Perf	3sf	קטל	xxxxx
הָקְטַלְתִּי (3	Hiphil	Perf	1sc	קטל	xxxxx
יַקְטִיל (4)	Hiphil	Impf	3sm	קטל	XXXXX
נַקְטִיל (5	Hiphil	Impf	1pc	קטל	XXXXX
(2) הַקְּטֵל (6	Hiphil	Impv Inf abs	sm	קטל	xxxxx
הַקְטִיל (7	Hiphil	Inf cons		קטל	XXXXX
מַקְטִילָה (8	Hiphil	Ptc	sf	קטל	XXXXX
קּמְילוּ (9	Hiphil	Perf	3pc	קטל	XXXXX
הַקְטִילוּ (10	Hiphil	Impv	pm	קטל	XXXXX
קטְלוּ (11	Qal	Perf	3pc	קטל	They killed
קטְלוּ (12	Piel	Impv	pm	קטל	XXXXX
קטְלוּ (13	Piel	Impf	3pc	קטל	XXXXX
יְקַטֵּל (14)	Piel	Impf	3mc	קטל	XXXXX
אַקְטִיל (15	Hiphil	Impf	1sc	קטל	XXXXX
16) יִקְטְלוּ (2)	Qal	Impf Juss	3pm pm	קטל	He will kill Let him kill
יַקְטֵל (17)	Hiphil	Juss	sm	קטל	xxxxx
וַיַּקְמֵל (18	Hiphil	Pret	3sm	קטל	xxxxx

קאֱבִיד (19	Hiphil	Perf	3sm	אבד	He exterminated
20) הַאֲבִיד	Hiphil	Inf cons		אבד	Exterminate
21) הַאֲבֶד (2)	Hiphil	Impv Inf abs	sm	אבד	Exterminate
22) אֹבֵד	Qal	Ptc	sm	אבד	Perishing
מַאֲבִיד (23	Hiphil	Ptc	sm	אבד	Exterminating
24) הָצַּלְתָּ	Hiphil	Perf	2sm	נצל	You rescued
רַיֶּגֶד (25) וַיַּגֶּד	Hiphil	Pret	3sm	נגד	And he told
26) הוֹשֵׁבְנוּ	Hiphil	Perf	1pc	שוב	We brought back
27) יוֹצִיאוּ (2)	Hiphil	Impf Juss	3pm pm	יצא	They brought out Let them bring out
יָלַדְתְּ (28)	Qal	Perf	2sf	ילד	You bore
(2) הוֹלִיד (29	Hiphil	Perf Inf cons	3sm	ילד	He begat Begat
קּשְׁלִיחַ (30	Hiphil	Perf	3sm	שלח	He let loose
הַשְׁלַח (31	Hiphil	Impv	sm	שלח	Let loose
32) הוֹשֵׁע	Hiphil	Impv	sm	ישע	Save
מוֹלִיךְ (33	Hiphil	Ptc	sm	ילד	Begetting
קַמְתִּי (34	Qal	Perf	1sc	קום	I arose
הַקַמְתִּי (35	Hiphil	Perf	1sc	קום	I brought up
קָקימוֹתִי (36	Hiphil	Perf	1sc	קום	I brought up
יַשׁוּב (37	Qal	Impf	3sm	שוב	He will return
יָשִׁיב (38)	Hiphil	Impf	3sm	שוב	He will bring back
39) אַיֶּשָׁב	Hiphil	Pret	3sm	שוב	And he brought back
40) שְׁיָיַן	Qal	Pret	3sm	שוב	And be returned
41) רָמָה	Qal	Ptc	sf	רום	Being high
קרימָה (42	Hiphil	Ptc	sf	רום	Exalting
קֿבְנָה (43	Hiphil	Perf	3sm	בנה	I made (someone) build
44) הְבְנִינוּ	Hiphil	Perf	1pc	בנה	We made (someone) build
קֿעֱלוּ (45	Hiphil	Perf	3рс	עלה	They brought up
46) הַעֲלוּ	Hiphil	Impv	pm	עלה	Bring up
47) עָלוּ	Qal	Perf	3рс	עלה	They went up
48) הְכוּ	Hiphil	Perf	3рс	נכה	They struck
49) יַכּוּ	Hiphil	Impf	3pm	נכה	They will strike
מַעֲשֶׂה (50	Hiphil	Ptc	Sm	עשה	Making (someone) do

#### **Translation of Sentences**

- 1. Yahweh brought us across the river, and we cam to the land.
- 2. The evil king made his servant send the messenger to the priest.
- 3. I brought the messenger back to the king to tell him my word.
- 4. Save us from the hand of our enemies or they will come and there will be no rescuer and we will perish.
- 5. The Israelites believed and understood that Yahweh is good, so they offered their sacrifices.
- 6. Let us praise the name of Yahweh, and let us also recount all that he has done.
- 7. When Yahweh brought his people out form the land of Egypt, he brought them to the sea. He brought them across the sea and brought them to the wilderness and they came to the mountain.

## **Chapter 18 Supplementary Exercises**

Conjugate the verb גוֹ in the Hiphil (H) stem.

Check your answers against Appendix IV-E (pages 250-251).

Perfect								
3sm	הָגִּיד	הָגִּידוּ	3pc					
3sf	הגִידָה							
2sm	הָגַּדְתָּ	הָגַּדְתֶּם	2pm					
2sf	הָגַּרְתְּ	הָגַּרְמֶּן	2pf					
1sc	הָגַּדְתִּי	הָגַּרְנוּ	1pc					
	Imp	erfect	_					
3sm	יַגִּיד	יַגִּידוּ	3pm					
3sf	תַגִּיד	תַגַּדְנָה	3pf					
2sm	תַּגִּיד	הַגִּידוּ	2pm					
2sf	תַּגִּידִי	מַגַּדְנָה	2pf					
1sc	אַגִּיד	נַגִּיד	1pc					

	Infin	nitive					
abs	הַגָּד	הַגִּיד	cons				
	Parti	ciple	-				
sm	מַגִּיד	מַגִּידִים	pm				
sf	מַגִּידָה	מַגִּידוֹת	pf				
Jussive							
sm	יַגִּיד	יַגִּידוּ	pm				
sf	תַּגִּיד	מַגַּדְנָה	pf				
	Impe	rative	="				
sm	הַגַּד	הַגִּידוּ	pm				
sf	הַגִּידִי	הַגַּרְנָה	pf				
	Coho	rtative	•				
sm	אַגִּידָה	נַגִּידָה	pm				

Conjugate the verb \( \mathfrak{V} \mathfrak{V}' \) in the Hiphil (H) stem.

Check your answers against Appendix IV-F (pages 252-253).

	Pe	rfect	_		Infir	nitive	
3sm	הוֹשִׁיַע	הוֹשִׁיעוּ	3pc	abs	הוֹשֵׁעַ	הוֹשִׁיעַ	cons
3sf	הוֹשִׁיעָה				Parti	ciple	_
2sm	הושעת	הוֹשַׁעְתֵּם	2pm	sm	מוֹשֵׁעַ	מוֹשָׁיעִים	pm
2sf	הושעת	ָ הוֹשַׁעְתֶּן	2pf	sf	מוֹשִׁיעָה	שוֹשִׁיעוֹת	pf
1sc	הושְעְתִי	הושַעְנוּ	1pc		Jus	sive	
	Imp	erfect		sm	יוֹשִׁיעַ	יוֹשִׁיעוּ	pm
3sm	יוֹשִׁיעַ	יוֹשִׁיעוּ	3pm	sf	תּוֹשִׁיעַ	תּוֹשִׁיעְנָה	pf
3sf	תוֹשִׁיעַ	תוֹשִׁיעְנָה	3pf	·	Impe	rative	_
	-		-	sm	ישַע	יוֹשִׁיעוּ	pm
2sm	תוֹשִׁיעַ	תוֹשִׁיעוּ	2pm	sf	תשֶׁע	תוֹשִׁיעְנָה	pf
2sf	תוֹשִׁיעִי	תוֹשִׁיעְנָה	2pf		Coho	rtative	
1sc	אוֹשִׁיעַ	נוֹשִׁיעַ	1pc	sm	אוֹשִׁיעָה	נוֹשִׁיעָה	pm

Conjugate the verb XII in the Hiphil (H) stem. Check your answers against Appendix IV-F (pages 252-253).

	Per	fect			Infir	nitive	
3sm	הַבִיא	הַבִיאוּ	3pc	abs	הָבֵא	הָבִיא	cons
3sf	הֵבִיאָה				Parti	ciple	_
2sm	הֶבַאתָ	הַבַאתֶם	2pm	sm	מֵבִיא	מֵבִיאִים	pm
2sf	הַבָאת	 הַבַאתֶן	2pf	sf	מֵבִיאָה	מֵבִיאוֹת	pf
1sc	הַבַּאתִי	הַבַאנוּ	1pc		Jus	sive	
	Impe	erfect		sm	יָבִיא	יָבִיאוּ	pm
3sm	יָבִיא	יָבִיאוּ	3pm	sf	הָּבִיא	הָבִאנָה	pf
3sf	מָבִיא	הָּבִאנָה	3pf		Impe	rative	_
				sm	הָבֵא	ָהָבִיא <b>וּ</b>	pm
2sm	ָּהָבִיא	הָבִיאוּ	2pm	sf	הָבִיאִי	הָבֵאנָה	pf
2sf	הָבִיאִי	הָבִאנָה	2pf		Coho	rtative	_
1sc	אָבִיא	נָבִיא	1pc	sm	אָבִיאָה	נָבִיאָה	pm

Conjugate the verb נטה in the Hiphil (H) stem.

Check your answers against Appendix IV-E (pages 250-251) and Appendix IV-H (pages 256-257).

	Dom	fect		Ī	Infin	itive	
,			2	abs	הַמָּה	הַּטֹת	cons
3sm	הָטָּה	הָטוּ	3pc	•	Danti	aim1a	<u> </u>
3sf	הִּטְתָה			1	Parti	•	
0.01	7,12,141,1			sm	מַטֶּה	מַטִּים	pm
2sm	הָּטִיתָ	הָּטִיתָּם	2pm	sf	מַטָּה	מַטוֹת	pf
2sf	הָטָית	הָטִיתֵּן	2pf				
1sc	הטיתי	הטינו	1pc	i	Jus	sive	_
130	ii Aii	ناخ جا	ipc	sm	יַטָּה	רַטר	pm
Imperfect		_	sf	תַּטָה	תַּמֵינָה	pf	
3sm	יַטָּה	יַטוּ	3pm		/ / <del>ऍ -</del>	′′∓ <del>ए</del> ⁻-′	
	'' <del>ॹ</del> -	,	- 1		Impe	rative	
3sf	תַּטֶּה	הַּטֶּינָה	3pf	sm	הַפֶּה	הַטוּ	pm
2sm	תַּטֶּה	תַּטוּ	2pm	sf	הַפִּי	הַפֶּינָה	pf
2sf	-		2mf		G-1	-4-4:	
2S1	תַּמִי	תַּטֶּינָה	2pf	ĺ	Cono	rtative	_
1sc	אַטָּה	נַטֶּה	1pc	sm	אַטָּה	נַּטָה	pm
	<del></del>	<del>v</del> =	*				

Translate

Psalm 57

## 1 Kings 19

<sup>1</sup>And Ahab told Jezebel all that Elijah had done and all whom he had killed with a sword, all the prophets. <sup>2</sup>And Jezebel sent a messenger to Elijah, "Thus will the gods do to you and thus will the add if about this [the] time tomorrow I will make [set] your life like a [one] life of them. <sup>3</sup>And he was afraid and he got up and he fled for his life [went to his life] and he came to Beer Sheba which is in [to] Judah and he left [caused to rest] his servant [boy] there. <sup>4</sup>And he went into the desert a day's journey [the way of a day] and he came and he sat under a [one] broom tree and he asked [his life] to die. And he said, "It is (too) much now, LORD. Take my life because I am no better than my fathers. <sup>5</sup>And he lay down and slept under a [one] broom tree. And behold this, an angel was touching him and he said to him, "Get up. Eat." <sup>6</sup>And he looked, and behold, (at) the place of his head was a disk of bread made on coals and a jar of water. So he ate and drank and lay down and slept. <sup>7</sup>Now the angel of the LORD returned a second time and touched him and said, "Get up. Eat, because the journey [way] is great for [from] you." <sup>8</sup>So he got up and ate and drank and went in the strength of that meal forty days and forty nights until (he came to) the mountain of God, Horeb. <sup>9</sup>And he came there to the cave and spent the night there and, behold, The word of the LORD came to him and said to him, "What are you doing here [what to you here], Elijah?"

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>To the choir director. Do not destroy. Of [to] David. A mitkam. When he fled from before Saul in the cave.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>Be gracious to me, God, be gracious to me, because in you my soul has sought refuge. In the shadow of your wings I will seek refuge, until destruction passes by.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>I will call to God most high, to the God who completes (all things?) for [upon] me.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>He will send from heaven and will save me (from the) reproach of those who trample me. Selah God will send his mercy and his truth.

# DRILL

# A. Write out the regular verb (קשל) in the entire Niphal conjugation. Perfect

	Pe	rfect					
3sm	נִקְמַל	נָקְטְלוּ	3pc		Infir	nitive	_
3sf	נקטלַה	1111		abs	נָקְטֹל	הָקָּטֵל	cons
	, , <u>, , , , , , , , , , , , , , , , , </u>	,	2		Parti	iciple	
2sm	נָלְטַלְתָּ	נָקְטַלְתָּם	2pm	sm	נָקְטָל	ָנְקְטָלִים נְקְטָלִים	pm
2sf	נָקְטַלְתָּ	נָקטַלמֵן	2pf	sf	,		_ ^
1sc	,	, ,	1pc	81	נָקְתָלָה	נָקְטָלוֹת	pf
130	נָקְטַלְתִּי	נִקְטַלְנוּ	Tpc		Jus	sive	
ı	Imp	erfect	_	sm	יָקְטֵל	יָקֶטְלוּ	pm
3sm	יָקְמֵל	יִקְּטְלוּ	3pm	sf	7	,	_
2 6	· 1+ ·	: 17		51	הָקְמֵל	תָקָּטַרְנָה תָּקָּטַרְנָה	pf
3sf	תַקָּטֵל	תִּקְטַלְנָה	3pf		Impe	rative	
2sm	עַלּמֹל	תַקָּטְלוּ	2pm	sm	הָקָטֵל	הָקָּטְלוּ	pm
2sf	תַקְּטְלִי	תִּקְטַלְנָה	2pf	sf	הַקַּטְלִי	הָקַטַלְנָה	pf
1sc	אָקְטֵל	נקטל	1pc			rtative	<del>-</del>
!	* 'T Y			sc	אֶקְטלָה	נִקְּטלָה	pc

## B. Parse

D. I alse				,	,
	Conjugation	Aspect	P/N/G	Root	Translation
וָקְטַל (1	Niphal	Perf	3sm	קטל	He was killed
נְקְטְלוּ (2	Niphal	Perf	3pc	קטל	They were killed
נקְטַלְתָּ (3	Niphal	Perf	2sm	קטל	You were killed
(2) יָקְטֵל (4)	Niphal	Impf Juss	3sm sm	קטל	He will be killed Let him be killed
(2) יָקֶטְלוּ (5	Niphal	Impf Juss	3pm pm	קטל	They will be killed Let them be killed
(6) נקָטֵל	Niphal	Impf	1pc	קטל	We kill be killed
(2) נָקְטֹל (7	Qal Niphal	Impf Inf abs	1pc	קטל	We killed Be killed
(2) נָקְטְלָה (8	Qal Niphal	Cohort Perf	s 3sf	קטל	Let us kill She was killed
9) נְקְטָל	Niphal	Ptc	sm	קטל	Being killed
נקטָלָה (10	Niphal	Ptc	sf	קטל	Being killed
(2) הָקְטֵל (11	Niphal	Juss Inf cons	sm	קטל	Let him be killed Be killed
הָקֶטְלוּ (12	Niphal	Impv	pm	קטל	Be killed
הַקְמִילוּ (13	Hiphil	Perf	3pc	קטל	XXXXX
הַקְטִיל (14	Hiphil	Impv	Sm	קטל	XXXXX
אַקְטִיל (15	Hiphil	Impf	1sc	קטל	XXXXX

אָקַטֶל (16	Niphal	Impf	1sc	קטל	I will be killed
אַקטֶל (17	Piel	Impf	1sc	קטל	XXXXX
אָקְטֹל (18	Qal	Impf	1sc	קטל	I will kill
נְקְטָלוֹת (19	Niphal	Ptc	pf	קטל	Being killed
מְקַטְלִים (20	Piel	Ptc	pm	קטל	XXXXX
נאֱמֵן (21	Niphal	Perf	3sm	אמן	He is firm
קאָמִין (22	Hiphil	Perf	3sm	אמן	He believed
נַאֲמִין (23	Hiphil	Impf	1pc	אמן	We will believe
נָאֶמְנוּ (24	Niphal	Perf	3pc	אמן	They are firm
25) יֵאָמֵן (2)	Niphal	Impf Juss	3sm sm	אמן	He will be firm Let him be firm
אַאָמֵן (26	Niphal	Impf	1sc	אמן	I am firm
נוֹלַד (27	Niphal	Perf	3sm	ילד	He was born
נוֹלָד (28	Niphal	Ptc	sm	ילד	Being born
(2) הוֹלִיד (29	Hiphil	Perf Inf cons	3sm	ילד	He begat Beget
נוֹלַדְתָּ (30	Niphal	Perf	2sm	ילד	You were born
(2) יַנְלֵד (2)	Niphal	Impf Juss	3sm sm	ילד	He will be born Let him be born
יוֹלִיד (32	Hiphil	Impf	3sm	ילד	He will beget
נְּלֵד (33	Niphal	Impf	1pc	ילד	We were born
נֵלֶד (34	Qal	Impf	1pc	ילד	We will bear
35) נְרֶנֶה (3)	Qal Qal Niphal	Impf Cohort Ptc	1pc p sm	בנה	We will build Let us build Being built
(2) נָבֶנֶה (36	Niphal	Impf Cohort	1sc s	בנה	I was built Let me build
37) נִרְנָה (2)	Niphal	Perf Ptc	3sm sf	בנה	He was built Being built
38) נַבְנֶה (2)	Hiphil	Impf Cohort	1pc p	בנה	I will make (someone) build Let us make (someone) build
יַרָאֶה (39	Niphal	Impf	3sm	ראה	He will appear
וַיֵּרָא (40 <u>וַיִּ</u> רָא	Niphal	Pret	3sm	ירד	And he appeared

#### **Translation Drill**

- 1. The king sent the messenger
- 2. The messenger was sent.
- 3. They sent the messengers.
- 4. The king will send the messenger.
- 5. The messenger will be sent.

- 6. The messengers will be sent.
- 7. The messenger is being sent.
- 8. We will send the messengers.
- 9. We will be sent.
- 10. We were sent.

### **Translation of Sentences**

- 1. The prophets were gathers in one place and they drew near before Yahweh and prophesied. Yahweh answered, "I will truly be found when you call to me."
- 2. The kings of the earth drew near and said, "Let us wage war against the people of Yahweh, and let us capture their cities."
- 3. After the great battle, the remnant of the congregation was left. They called out in a loud voice, "Our kings have been killed and our cities have been captures, and we are left about one thousand in Israel, and there is no comforter." Then the prophet spoke, "The thing that Yahweh swore to our fathers to do to us and to appear to us in this place that he surely chose to make his name dwell [there] has been confirmed."

## **Chapter 19 Supplementary Exercises**

Conjugate the verb אכל in the Niphal (N) stem.

Perfect

Check your answers against Appendix IV-A (pages 242-243).

	1 0	11000	
3sm	נָאֶכַל	נָאֶכְלוּ	3pc
3sf	נָאֶכְלָה		
2sm	נָאֶכַלְתָּ	נֶאֶכַלְמָּם	2pm
2sf	נָאֶכַלְתְּ	נָאֶכַלְמָּן	2pf
1sc	נָאֶכַלְתִּי	נָאֶכַלְנוּ	1pc
	Imp	erfect	_
3sm	יֵאָכֵל	יֵאָכְלוּ	3pm
3sf	תַּאָכֵל	תֵּאָכַלנָה	3pf
2sm	תַּאָכֵל	הַאָּכְלוּ	2pm
2sf	הַאָּכְלִי	הַאָכַלנָה	2pf
1sc	אַאָכֵל	נַאָכֵל	1pc

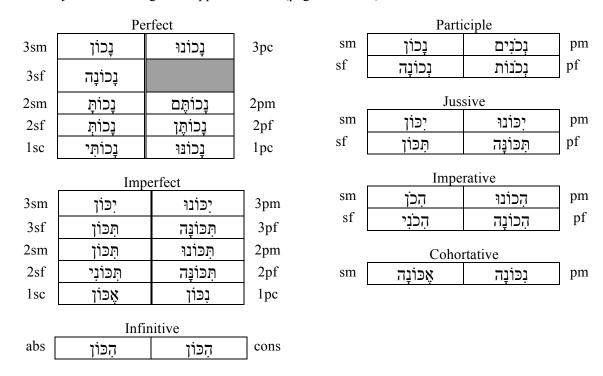
	1111111	iiive							
abs	הַאָכֹל	הַאָּכֵל	cons						
	Parti	ciple							
sm	נָאֱכָל	נ <sub>א</sub> ֶּכָלִים	pm						
sf	נ <sub></sub> אֱכָלָה	נֶּאֱכָלאת נֶאֱכָלאת	pf						
	Jus	sive							
sm	יֵאָכֵל	יֵאָכְלוּ	pm						
sf	תַּאָכֵל	תַּאָכַלנָה	pf						
	Impe	rative							
sm	הַאָּכֵל	הַאָּכְלוּ	pm						
sf	הַאָּכְלִי	הַאָּכַלְנָה	pf						
Cohortative									
sm	אַאָכַלָה	נַאָכַלָה	pm						

Infinitive

Check your answers against Appendix IV-E (pages 250-251).

	Perfect				Infinitive		_
3sm	נִתַּם	נְקְמוּ	3pc	abs	הָנָחֹם	הָנָחֵם	cons
3sf	נְחְמָה				Parti	iciple	
2sm	נִחַמְתָּ	נַחַמְתָּם	2pm	sm	נָחָם	נָחָמִים	pm
2sf	נִחַמְתְּ	נִחַמְתֶּן	2pf	sf	נִחְמָה	נָחָמוֹת	pf
1sc	נִחַמְתִּי	נִחַמְנוּ	1pc		Jus	sive	
Imperfect				sm	יָנָּחֵם	יָבָּחָמוּ	pm
3sm	•		3pm	sf	הַנְּחֵם	תִּנְחַמנָה	pf
38111	יָּנָתֵם	יָבָּחְמוּ	- ^				
3sf	תֹּנְחֵם	תִּנְחַמנָה	3pf		Impe	rative	_
2sm	עּנָּחֵם	הָנָּחָמוּ	2pm	sm	הָנָּחֵם	הָנָּחְמוּ	pm
2sf	תָנָּחְמִי	תִּנְחַמנָה	2pf	sf	הָנָּחְמִי	הָנָחַמְנָה	pf
1sc	אָנָחַם	נֹנָחֵם	1pc		Coho	rtative	_
				sm	אָנָחַמָה	נְנָחֵמָה	pm

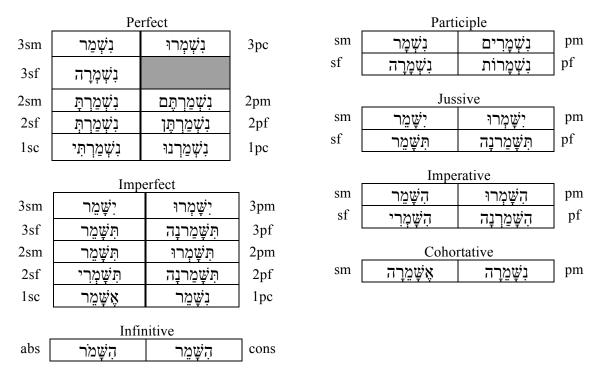
Conjugate the verb זון in the Niphal (N) stem. Check your answers against Appendix IV-H (pages 256-257).



Conjugate the verb יתר in the Niphal (N) stem. Check your answers against Appendix IV-F (pages 252-253).

·	Perfect				Infinitive			
3sm	נוֹתַר	נִוֹתְרוּ	3pc	abs	הָנָתר	הָנָתר	cons	
3sf	נוֹתְרָה			į	Parti	ciple	_	
2sm	נוֹתַרָתַּ	נְוֹתַרְתֵּם	2pm	sm	נוֹתָר	נוֹתָרִים	pm	
2sf	נוֹתַרְתְּ	נִוֹתַרְמֶּן	2pf	sf	נוֹתָרָה	נוֹתָרוֹת	pf	
1sc	נוֹתַרְתִּי	נִוֹתַרְנוּ	1pc		Jus	sive	_	
Imperfect				sm	יִּנְתֵר	יָנַרְרִּנ	pm	
2			٦.	sf	עֿוָתר	תוַתרנַה	pf	
3sm	יַּנָתֵר	יָנָתְרוּ	3pm	l	* * *	· - · ·		
3sf	שַּנָתר	תִּנְתַרנָה	3pf	ı	Impe	rative	_	
2sm	תַּנַתר	הַנָּתְרוּ	2pm	sm	הוֹתֵר	הוֹתְרוּ	pm	
2sf	תָּנְ <i>ׁ</i> תְרִי	תָּנָתַרנָה	2pf	sf	הוֹתְרוֹ	הוֹתַרְנָה	pf	
1sc	אֶנְתֵר	נָּנֶתר	1pc		Coho	rtative		
				sm	אֶנְתַרָה	נְוָתֵרָה	pm	

Conjugate the verb משל in the Niphal (N) stem. Check your answers against Appendix III (pages 240-241).



## 1 Kings 19

<sup>10</sup>And he said, "I have been extremely zealous for the LORD, the God of Armies, because the sons of Israel have abandoned your covenant, they have torn down your altars, and they have killed your prophets with a sword and I alone am left, and they seek to take my life. 11 And he said, "Go out and stand in the mountain before the LORD." And, behold, the LORD was passing by and there was a great and strong wind tearing apart mountains and shattering stones before the LORD. The LORD was not in the wind. Then after the wind was an earthquake. The LORD was not in the earthquake. <sup>12</sup> After the earthquake was a fire. The LORD was not in the fire. And after the fire was a small, whispering voice. <sup>13</sup>[And it happened] As Elijah heard the voice, he wrapped his face in his mantle and went out and stood at the entrance to the cave. And, behold, a voice (came) to him and said, "What are you doing here Elijah?" <sup>14</sup>And he said, "I have been extremely zealous for the LORD, the God of Armies, because the sons of Israel have abandoned your covenant, they have torn down your altars, and they have killed your prophets with a sword and I alone am left, and they seek to take my life. 15 The LORD said to him, "Go. Return on [to] your way, to the desert of Damascus. Then you will come and anoint Hazael king over Aram. <sup>16</sup>Jehu, son of Nismhi, you will anoint king over Israel, and Elisha, son of Shaphat, from Abel Meholah you will anoint as prophet in your place. <sup>17</sup>[And it will happen that] Whoever escapes from the sword of Hazael, Jehu will put to death. And whoever escapes from the sword of Jehu Elisha will put to death. <sup>18</sup>And I have left in Israel seven thousand, all the knees which have not bowed to Baal and all the mouths that have not kissed him.

# DRILL

# A. Write out the regular verb (קטל) in the entire Pual and Hithpael conjugation.

	Pe	rfect			Pe	rfect	
3sm	קַמַל	קַטְלוּ	3pc	3sm	הָתְקַמֵּל	הָתְקַמְלוּ	3pc
3sf	קַּטְלָה			3sf	הָתְקַּטְלָה		
2sm	<u>ק</u> טַלְתָּ	קַמַּלְתָּם	2pm	2sm	הָתָקַמֵּלְתָּ	הָתְקַמֵּלְתָּם	2pm
2sf	קַפַלְתְּ קַפַּלְתְּ	<u>קטלתן</u> קטלתן	2pf	2sf	הָתְקַמֵּלְתְּ	הָתְקַמֵּלְתָּן	2pf
1sc	<u>ק</u> טַלְתִּי	ַקְּטַלְנ <b>וּ</b>	1pc	1sc	הָתְקַּטֵּלְתִּי	הָתְקַמֵּלְנוּ	1pc
		erfect	-		Imp	erfect	7
3sm	יָקַמַל	יָקַטְלוּ	3pm	3sm	יִתְקַמֵּל	יִתְקַמְלוּ	3pm
3sf	<u>הָּק</u> טַל	תָקְטַּלְנָה תָקָטַלְנָה	3pf	3sf	תָּלְקַ <u>מ</u> ֵל	תִּתְקַמֵּלְנָה	3pf
2sm	הָק <u>ַ</u> טַּל	תְקַטְלוּ תְּקַטְלוּ	2pm	2sm	תָּתְקַמֵּל <u>ה</u> ּתְקַמֵּל	תִּתְקַּטְּלוּ	2pm
2sf	<u>ייי</u> תְּקַטְּלִי	תָקָטַלְנָה תָקָטַלְנָה	2pf	2sf	תָּתְקַּטְּלִי	תִּתְקַמֵּלְנָה	2pf
1sc	אַקטַל	ָנְקַטַּל רְקַטַּל	1pc	1sc	אֶתְקְטֵל	נִתְקַמֵּל	1pc
Participle					Infi	nitive	
sm	מְקָפֶל מְקָפֶל	מָקָטָלִים מְקָטָלִים	pm	abs	הָתְקַמֵּל	הָתְקַמֵּל	cons
sf	<u>יָאָ</u> ּדָּ מְקַטְּלָה	<u>יָּאֶדְּיִּ</u> מְקַטְּלוֹת	pf	·	Part	ticiple	_
	11 \$ \$ \$ \$ \$	11114		sm	מָתְקַמֵּל	מָתְקַמְּלִים	pm
				sf	מָתְקַּטְּלָה	מָתְקַּטְּלוֹת	pf
				r	Ju	ssive	_
				sm	יָקַטַּל	יָקַמְלוּ	pm
				sf	הְקָשַל	תָּקַטַּלְנָה	pf
				r	Imp	erative	_
				sm	הָתְקַמֵּל	הָתְקַמְּלוּ	pm
				sf	הָתְקַמְּלִי	הָתְקַפֵּלְנָה	pf
				ī	Coho	ortative	_
				sc	אתקטלה	נתקטלה	pc

# B. Parse

	Conjugation	Aspect	P/N/G	Root	Translation
קטַל (1	Piel	Perf	3sm	קטל	xxxxx
קטַל (2	Pual	Perf	3sm	קטל	XXXXX
קטְלוּ (3	Pual	Perf	3pc	קטל	XXXXX
קטְלוּ (4	Piel	Perf	3pc	קטל	XXXXX
קטְלוּ (5	Qal	Impv	pm	קטל	Kill

	1		ı		65
קטְלוּ (6	Qal	Perf	3pc	קטל	They killed
יָקַטְלוּ (7	Piel	Impf	3pm	קטל	XXXXX
נְקַטַל (8	Pual	Impf	1pc	קטל	XXXXX
9) נְתְקַמֵּל	Hithpael	Impf	1pc	קטל	XXXXX
יִתְקַמֵּל (10	Hithpael	Impf	3sm	קטל	XXXXX
(4) הָתְקַפֵּל	Hithpael	Perf Impv Inf abs Inf cons	3sm sm	קטל	xxxxx
הָתְקַמְּלִי (12	Hithpael	Perf	2sf	קטל	xxxxx
(2) הָתְקַטְלוּ (13	Hithpael	Perf Impv	3pm pm	קטל	xxxxx
הָתְקַטַּלְתִּי (14	Hithpael	Perf	1sc	קטל	xxxxx
הַקְטַלְתִּי (15	Hiphil	Perf	1sc	קטל	XXXXX
הָקָּטְלִי (16	Niphal	Perf	3sf	קטל	XXXXX
מְתְקַמֵּל (17	Hithpael	Ptc	sm	קטל	XXXXX
קקטל (18	Piel	Ptc	sm	קטל	XXXXX
מָקַטָּלָה (19	Pual	Ptc	sf	קטל	XXXXX
נְקְטָלָה (20	Niphal	Ptc	sf	קטל	XXXXX
21) הָּתְבָּרֵדְ (4)	Hithpael	Perf Impv Inf abs Inf cons	3sm sm	ברך	He blessed himself Bless yourself Bless yourself Bless yourself
22) יִבֹרַדְי	Pual	Impf	3sm	ברך	He will be blessed
בֹרַדְּ (23	Pual	Impv	sm	ברך	Be blessed
24) בּעֵר	Qal	Ptc	sm	בער	Burning
מָבַעֵּר (25	Piel	Ptc	sm	בער	Burning (something)
26) מְבֶעָר	Pual	Ptc	sm	בער	Being burned
מָתָבַּרְכִים (27	Hithpael	Ptc	pm	ברך	Blessing oneself
מברֶכָה (28	Pual	Ptc	sf	ברך	Being blessed
קּשְׁתַּמֵּרְנוּ (29	Hithpael	Perf	1pc	שמר	We kept away
קּתְגַּלְיתֶם (30	Hithpael	Perf	2pm	גלה	You uncovered yourself
31) אֶתְגַּלֶּה (2)	Hithpael	Impf Cohort	1sc s	גלה	I will uncover myself Let me uncover myself
מְתְגַּלְה (32	Hithpael	Ptc	sf	גלה	Uncovering oneself
קאָוִים (33	Pual	Ptc	pm	צוה	Being commanded
34) נְצַנֶּה (2)	Piel	Impf Cohort	1pc p	צוה	We will command Let us command
וַיְצֵו (35)	Piel	Pret	3sm	צוה	And he commanded
וַיִּתְגַּדְלוּ (36	Hithpael	Pret	3pm	גדל	And they uncovered themselves

וַנְּדַבֵּר (37)	Hithpael	Pret	1pc	דבר	And we conversed
מִשְׁתַּמְרוֹת (38	Hithpael	Ptc	pf	שמר	Keeping away
59) הָּתְפַּלֵּלְתָּ	Hithpael	Perf	2sm	פלל	You prayed
תְּתְפַּלְלוּ (40	Hithpael	Impf	2pm	פלל	You will pray

## **Translation of Sentences**

- 1. Our enemies led us into exile in another land, but we prayed to our God.
- 2. I will magnify your name, Yahweh, and do not let me boast in my name.
- 3. They brought the young prince before the tabernacle, and they made him king there.
- 4. Praise Yahweh because he is good, because his mercy is forever.
- 5. Those who bless you will be blessed, and those who curse you will be cursed.

## **Chapter 20 Supplementary Exercises**

Conjugate the verb ☐☐ in the Pual (Dp) stem.

Check your answers against Appendix IV-B (pages 244-245).

	Per	rfect			Infinitive		
3sm	ק <u>ר</u> ק	בֹּרְכוּ	3pc	abs	None	None	cons
3sf	בֹרַכָה				Parti	ciple	7
2sm	בֿרַכָתַ	בֹרַכִּמֵּם	2pm	sm	מְב <u>ֹר</u> ךְ	מְבֹּרָכִים :	pm
2sf	בַּרַכְתְּ	בַרַכְתֶּן	2pf	sf	מְבֹרָכָה	מְבֹרָכוֹת	pf
1sc	בּרַרְתִּי	בֹרַכְנוּ	1pc		Jus	sive	
	Imp	erfect	_	sm sf	None None	None None	pm pf
3sm	יְבֹרַדְ	יְבֹרְכוּ	3pm		Impe	rative	_ 1
3sf	קבֹרַך	ּמְבֹרַכְנָה	3pf	sm	None	None	pm
2sm	קברַך	תַברְכוּ	2pm	sf	None	None	pf
2sf	הְבֹרַכִי	תּבֹרַכְנָה	2pf	sm	Cohor None	tative None	pm
1sc	אֲבֹרַדְ	נִבֹרֵך	1pc				

Conjugate the verb צדק in the Hithpael (HtD) stem.

Note that  $\Sigma$  is a sibilant and a dental. Therefore, this verb not only exhibits metathesis of the infixed  $\Pi$  with the  $\Sigma$ , but also shows partial assimilation to the dental, with the  $\Pi$  becoming a  $\Omega$ .

	Per	fect			Infinitive		
3sm	הִצְטַדֵּק	הִצְטַרְקוּ	3pc	abs	הּצְטַדֵּק	הּצְטַרֵק	cons
3sf	הָצְטַרְקָה			·	Parti	ciple	7
2			2	sm	מִּצְטַדֵּק	מִצְטַדֵּק	pm
2sm	הּצְטַדַּקְתָּ	הָאְטַדַּקְתָּם	2pm	sf	מִּצְטַקָה	מִצְטַדֵּקָה	pf
2sf	הָצְטַדַּקְתְּ	הּצְטַדַּקְתֶּן	2pf	•	Jus	sive	_
1sc	הִצְטַדַּקְתִּי	הִאְטַדַקְנוּ	1pc	sm	יָ <u>ב</u> רַךְ	יְבֹרְכוּ	pm
L		0		sf	אָב <u>י</u> רך	ּמְבֹרַכְנָה	pf
	Impe	erfect	7				
3sm	יִּצְטַדֵּק	יִּצְטַרְקוּ	3pm		Impe	rative	_
	-		1	sm	הַצְטַדֵּק	הִצְטַרְקוּ	pm
3sf	תִּצְטַדֵּק	תִּלְטַדֵּקְנָה	3pf	sf	הּצְטַרְקִי	הּצְּטַדֵּקְנָה	pf
2sm	תִּצְטַדֵּק	תִּצְטַרְּקוּ	2pm		Coho	rtative	
2sf	תִּגְטַדְּקִי	תִּצְטַדֵּקְנָה	2pf	sm	אָצְטַדֵּקָה	נִצְטַדֵּקָה	pm
1sc	אָּצְטַדֵּק	נּצְטַדֵּק	1pc				

## Translate Amos 8

<sup>1</sup>Thus the Lord Yahweh showed me, and behold, there was a basket of summer fruit. <sup>2</sup>And he said, "What do you see, Amos?" And I said, "A basket of summer fruit." The Lord said to me, "The time has come for my people Israel. I will not again pass by him. <sup>3</sup>They will howl songs of the temple in that day, declares [declaration of] the Lord Yahweh. Many will be the corpses in every place he sends (them) out. Hush! <sup>4</sup>Hear this, those who trample the needy and bring to an end [cause to cease] the poor of the land, <sup>5</sup> saying, "When will the new moon pass so that we might sell grain and (when will) the Sabbath (pass) that we may open grain to make the ephah small and make the shekel large and pervert the scales of deceit?"

### Genesis 37

<sup>1</sup>Now Jacob dwelt in the land of the sojourning place of his fathers, in the land of Canaan. <sup>2</sup>These are the descendants of Jacob: Joseph was seventeen years old [a son of seventeen years] and was shepherding with his brothers among the flock. He was a helper [boy] with the sons of Bilhah and the sons of Zilpah, the wives of his father. And Joseph brought a bad report about them to his father. <sup>3</sup>Now Israel loved Joseph more than all his sons because he was his son of (his) old age. And a tunic of the palms of the hands [a long-sleeved tunic?] <sup>4</sup>And his brothers saw that their father loved him more than all his brothers, and they hated him and were not able to speak to him civilly [in peace]. <sup>5</sup>Now Joseph dreamt a dream, and he told his brothers, and they hated him even more for it [they added still hating him].

# DRILL #1

# A. Write out the regular verb (קשל) in the entire Hophal conjugation. Perfect Infinitiv

	Pe	rfect			Infinitive		
3sm	הָקְטַל	הָקְטְלוּ	3pc	abs	Rare	Rare	cons
	, = 18.4.	<u>117</u> A	•		Parti	ciple	
3sf	הָקְטַלָה			sm	מַקטַל	מַקטַלִים	pm
2sm	הָקְטַלְתָּ	הָקְטַלְמָם	2pm	sf	מָקְטָלָה מָקְטָלָה	ַבְּלְי <u>ָלְ</u> מָקְטָלוֹת	pf
2sf	הָקְמַלְתְּ	הָקְטַלְתֶּו	2pf			sive	
1sc	ָהָקְטַלְתִּי הָקְטַלְתִּי	ָהָקְמַלְּטוּ הָקְמַלְטוּ	1pc	sm	None	None	pm
		erfect		sf	None	None	pf
3sm	לבמל	יבמלו	3pm		Impe	rative	_
33111	יָקְמַל	יָקְטְלוּ	Jpin	sm	Rare	Rare	pm
3sf	תָּקְטַל	מָקְטַלְנָה	3pf	sf	Rare	Rare	pf
2sm	הָקְטַל	תָּקְטַלוּ	2pm		Coho	rtative	_
2sf	הָקְטְלִי	תָּקְטַלְנָה	2pf	sc	None	None	pc
1sc	אָקטַל	נָקְמַל	1pc				

## B. Parse

B. Parse					
	Conjugation	Aspect	P / N / G	Root	Translation
הָקְטַל (1	Hophal	Perf	3sm	קטל	XXXXX
בָקְמַלְתָּ (2	Hophal	Perf	2sm	קטל	XXXXX
הָקְטַלְתָּ (3	Hiphil	Perf	2sm	קטל	XXXXX
יָקְטְלוּ (4)	Hophal	Impf	3pm	קטל	XXXXX
יַקְטִילוּ (5) יַקְטִילוּ	Hiphil	Impf	3pm	קטל	XXXXX
(2) יִקְטְלוּ (6	Qal	Impf Juss	3pm pm	קטל	They will kill Let them kill
(2) יָקְטְלוּ (7	Niphal	Impf Juss	3pm pm	קטל	They will be killed Let them be killed
8) יְקַטְלוּ (2)	Piel	Impf Juss	3pm pm	קטל	xxxxx
יָקטְלוּ (9	Pual	Impf	3pm	קטל	XXXXX
(2) יִתְקַטְלוּ (10	Hithpael	Impf Juss	3pm pm	קטל	xxxxx
מָקְטָל (11	Pual	Ptc	sm	קטל	XXXXX
מַקְטִיל (12	Hiphil	Ptc	sm	קטל	xxxxx
נְקְטָל (13	Niphal	Ptc	sm	קטל	Being killed
נְקְטַל (14	Hophal	Impf	1pc	קטל	XXXXX
נְקְטְלָה (15	Hophal	Cohort	p	קטל	XXXXX
מָקְטָלָה (16	Hophal	Ptc	sf	קטל	XXXXX
נְקְטָלוֹת (17	Hophal	Ptc	pf	קטל	XXXXX

הָקְטָלוּ (18	Hophal	Perf	3рс	קטל	xxxxx
קקטַלְנוּ (19	Hophal	Perf	1pc	קטל	XXXXX
אָקְטַל (20	Hophal	Impf	1sc	קטל	XXXXX
קּעֲבַרְהֶּם (21	Hophal	Perf	2pm	עבד	You were made to serve
יַנְעֲבַד (22)	Hophal	Impf	3sm	עבד	He will be made to serve
יַעָבְדוּ (23	Hophal	Impf	3pm	עבד	They will be made to serve
קצַלְתִּי (24	Hophal	Impf	1sc	נצל	I will be rescued
י <u>ג</u> ד (25) י <u>ג</u> ד	Hophal	Impf	3sm	נגד	He will be told
נְגְלוּ (26	Hophal	Impf	3pm	גלה	They will be exiled
קגְלִינוּ (27	Hophal	Perf	1pc	גלה	We were exiled
הוּלְדָה (28	Hophal	Perf	3sf	ילד	She was born
בּוּקַמְתָּ (29	Hophal	Perf	2sm	קום	You were raised up
(2) יוּשֵׁב (2)	Hophal	Impf	3sm	ישב שוב	You were made to dwell You were brought back

DRILL #2: (Qal Passive Participle)

- 1) the written word
- 2) the written scrolls
- 3) the scrolls were written
- 4) the writings
- 5) the woman was buried

- 6) the women were buried
- 7) the opened gates or the gates were opened
- 8) a sought city or a city was sought
- 9) your land was abandoned
- 10) those who were gathered

## **Translation of Sentences**

- 1. The priests of Yahweh and all the people were exiled and were brought to another land. Then they prayed to Yahweh there.
- 2. We sought Yahweh in the tent of meeting, and we brought our offerings to the tabernacle and placed them upon the altar.
- 3. This I ask: that I may dwell in the land of my inheritance and that I may dwell n the congregation of the righteous people and that I may be clothed in holy garments.
- 4. The son of the prince of the city was made king. Now the matter was told to the wife of the king, and she became angry.

# **Additional Exercises**

# ALL VERB REVIEW

## Parse

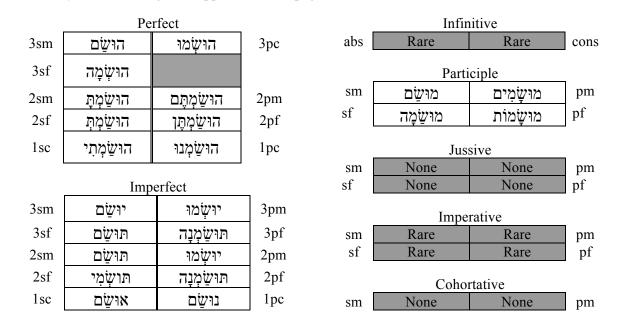
	Conjugation	Aspect	P/N/G	Root	Translation
1 2		•		1	
קּטְלוּ (1	Piel	Perf	3pc	קטל	XXXXX
הַקְטִילוּ (2	Hiphil	Perf	3pc	קטל	XXXXX
נְקְטָלָה (3	Niphal	Ptc	sf	קטל	XXXXX
קַטַּלְתִּי (4	Pual	Perf	1sc	קטל	XXXXX
5) אֶקְטל	Qal	Impf	1sc	קטל	I will kill
הָתְקַטְּלִי (6	Hithpael	Impv	sf	קטל	XXXXX
ָנְקְטֵל (7	Niphal	Impf	1pc	קטל	XXXXX
קּטֶּלֶת (8	Qal	Ptc	sf	קטל	xxxxx
(2) מְקַטַּלְנָה (9	Pual	Impf	3/2pf	קטל	XXXXX
(2) הָקָטֵל (10	Niphal	Impv Inf cons	sm	קטל	xxxxx
נוֹתַרְמֶּם (11	Niphal	Perf	2pm	יתר	We were left
יַנֶּלוּ (12	Niphal	Impf	3pm	גלה	We were uncovered
בֹרְכוּ (13	Pual	Perf	3pc	ברך	They were blessed
(2) נִרְנָה (14	Niphal	Perf Ptc	3sm sf	בנה	He was built Being built
הַשְׁתַּמֵּרְנוּ (15	Hithpael	Perf	1pc	שמר	We kept ourselves
נְעֶבָד (16	Niphal	Ptc	sm	עבד	Being destroyed
קגְלִיתֶם (17	Hophal	Perf	2pm	גלה	They were exiled
נְקְבָּר (18	Niphal	Ptc	Sm	קבר	Being buried
19) הוצאתי	Hophal	Perf	1sc	יצא	I was brought out
קָנִיחוֹתָ (20	Hiphil	Perf	2sm	נוח	You were placed
בּוְלְרִי (21	Niphal	Impf	2sf	זכר	You were remembered
הוֹצֵאתִי (22	Hiphil	Perf	1sc	יצא	I brought out
מוּקָמִים (23	Hophal	Ptc	pm	קום	Being raised
אַצַל (24)	Hophal	Impf	1sc	נצל	I will be rescued

## **Chapter 21 Supplementary Exercises**

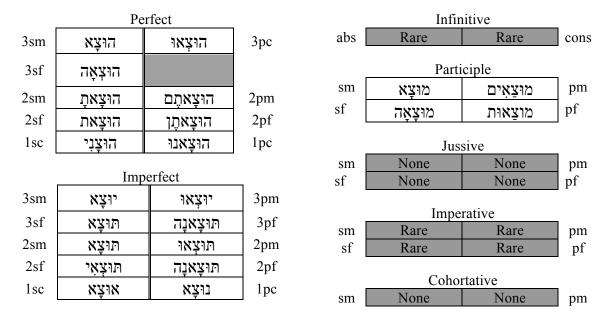
Conjugate the verb בכה in the Hophal (Hp) stem. Check your answers against Appendix IV-E (pages 250-251) and Appendix IV-H (pages 256-257).

Perfect				<u>Infinitive</u>			
3sm	הָכָּה	הָכּוּ	3pc	abs	Rare	Rare	cons
3sf	הָכְּתָה				Parti	ciple	$\neg$
2sm	הָכֵיתָ	קבֵיתֵם	2pm	sm	מֻכֶּה	מֻכִּים	pm
2sf	הָבֵית	<u>הבי</u> הַכֵּיתֶן	2pf	sf	מֻכְּה	מֻכּוֹת	pf
1sc	הַכֵּיתִי	ָהָבֶינוּ הַכֶּינוּ	1pc		Juss	sive	
	•	6		sm	None	None	pm
	Imp	erfect	7	sf	None	None	pf
3sm	יֻכֶּה	ָרָ <u>כ</u> ּוּ	3pm		_		
3sf		הַּכֶּינָה	3pf		Impe		_
	הָּכָּה	115. 51	_	sm	Rare	Rare	pm
2sm	הַּכֶּה	ווֻכּוּ	2pm	sf	Rare	Rare	pf
2sf	הַכֵּית	חָּכֶּינָה	2pf		0.1	:	
1sc	אָכָּה	נָכָה	1pc	sm	Cohor None	None None	pm

Conjugate the verb שׁיֹשׁ in the Hophal (Hp) stem. Check your answers against Appendix IV-G (pages 254-255).



Conjugate the verb אצ' in the Hophal (Hp) stem. Check your answers against Appendix IV-F (pages 252-253).



Conjugate the verb  $\neg \square \square$  as a Qal (G) passive participle.

Passive Participle							
sm	בָּחוּר	בְחוּרִים	pm				
sf	בְּחוּרָה	בְּחוּרוֹת	pf				

Conjugate the verb  $\Box$  as a Qal (G) passive participle.

Passive Participle							
sm	בָּרוּדְ	בְּרוּכִים	pm				
sf	בְרוּכָה	בְּרוּכוֹת	pf				

Conjugate the verb ヅヿ7 as a Qal (G) passive participle.

Passive Participle							
sm	דָרוּשׁ	דְרוּשִׁים	pm				
sf	דְרוּ <u>שְׁ</u> ה	דְרוּשׁוֹת	pf				

#### Translate Genesis 37

<sup>6</sup>And he said to them, "Listen to this dream that I dreamt. <sup>7</sup>Behold, we were binding sheaves in the field and behold, my sheaf arose and also stood upright. And behold, your sheaves turned and bowed down to my sheaf." <sup>8</sup>And his brothers said to him, "Will you really rule over us? Will you really have dominion over us? And they hated him more [lit. and they added more hatred] because of his dream and his words. <sup>9</sup>Now he dreamt again another dream, and he recounted it to his brothers. He said, "Behold, I dreamt a dream again. And behold, the sun, the moon and eleven stars were bowing down to me." <sup>10</sup>And he recounted it to his father and his brothers. But his father rebuked him and said to him, "What is this dream which you dreamt? Will I and your mother and your brothers really come to bow down to the ground to you? His brothers were jealous of him, but his father kept [pondered?] the matter.

#### Exodus 24

<sup>14</sup>Moses and Joshua his servant arose, and Moses went up the mountain of God. <sup>14</sup>And to the elders he said, "Stay in this [place] for us until we return to you. And behold, Aaron and Hur are with you. If anyone has a dispute [lit.: is the master of a matter] let him come to them. <sup>15</sup>So Moses went up to the mountain, and the cloud covered the mountain. <sup>16</sup>So the glory of God dwelt on Mount Sinai, and the cloud covered it six days. And he called to Moses on the seventh day from the midst of the cloud. <sup>17</sup>And the appearance of the glory of God was like a consuming fire on the top of the mountain in the eyes of Israel. <sup>18</sup>Moses came into the midst of the cloud, and he went up the mountain. So Moses was on the mountain forty days and forty nights.

#### **EXERCISES, CHAPTER 22**

#### **DRILL: Parse and Translate**

- 1) אַבֶּב Qal perf 3pc אַב they surrounded
- 2) סבותי Qal perf 1sc סבותי I surrounded
- 3) כב (2) Qal impf 3sm or juss sm סבב he will surround or let him surround
- 4) ברע (2) Qal impf 3sm *or* juss sm רעע he is evil *or* let him be evil
- 5) קלל Piel perf 3sm קלל he cursed
- 6) אָלָל (2) Piel impf 3sm *or* juss sm קלל he will curse *or* let him curse
- 7) אָקְלֵל Pual impf 3sm אָל he will be cursed
- 8) הלל Piel impv pm הלל praise
- 9) אלל Piel perf 3sm הללו he defiled
- 10) החל Hiphil perf 3sm החל he began
- 11) החלר Hiphil perf 3pc החלר they began
- 12) יְחֵל (2) Hiphil impf 3sm *or* juss sm אלל he will begin *or* let him begin
- 13) ירע (2) Hiphil impf 3sm *or* juss sm רעע he will do evil *or* let him do evil
- 14) קוֹמֶם Polel perf 3sm קוֹמָם he erected
- 15) קוֹמְמְנוֹ (2) Polel or Polal perf 1pc קום they raised up or they were raised up
- 16) קוֹמֶם (2) Polel impf 3sm or juss sm קום he will raise up or let him raise up
- 17) קוֹמֶם Polal impf 3sm קום he will be raised up
- 18) בין Hithpolel perf 3sm בין he behaved intelligently

#### **Sentences:**

- 19. Then he began to call on the name of Yahweh.
- 20. The Israelites again did evil in the eyes of Yahweh.
- 21. They wept again.

## **Chapter 22 Supplementary Exercises**

Conjugate the verb ארר in the Qal (G) stem.

Check your answers against the charts on pages 211-212.

Perfect				Impe	erfect	-	
3sm	אָרַר	אָרַרוּ	3pc	3sm	יָאֹר	יָאֹרָרוּ	3pm
3sf	אָרַרָה			3sf	רָארָ	תָּא <b>ֹ</b> רְרֶינָה	3pf
2sm	אָרוֹתָ	אָרוֹתֶם	2pm	2sm	קאֹר	ֿתָאֹרְרוּ	2pm
2sf	אָרוֹת	אָרוֹתֶן	2pf	2sf	הָאֹרְרִי	הָּאֹרְרֶינָה	2pf
1sc	אָרוֹתִי	אָרוֹנוּ	1pc	1sc	אָאר	נָאֹרָרוּ	1pc

Participle				
sm	אֹרֵר	אֹרְרִים	pm	
sf	אֹרֶרֶת	אֹרְרוֹת	pf	

Conjugate the verb ממח in the Hiphil (H) stem. Check your answers against the charts on pages 212-213.

Perfect			
3sm	הַתַם	הַתמוּ	3pc
3sf	הַתַּמָּה		
2sm	הַתַמּוֹתָ	הַתַּמּוֹתֶם	2pm
2sf	הַתַמּוֹת	הַתַּמּוֹתֶן	2pf
1sc	הַתַּמּוֹתִי	הַתַמּוֹנוּ	1pc

<u> </u>			
3sm	יַתֵם	יַתְמוּ	3pm
3sf	מַתם	תַּמֶּינָה	3pf
2sm	עַּתֵם	הַּתְמוּ	2pm
2sf	הַּתְמִי	תַּמֶּינָה	2pf
1sc	אַתֵם	נַתֵם	1pc

<u>Infinitive</u>			
abs	הָתֵם	הָתֵם	cons
	Parti	ciple	ī
sm	מֵתֵם	מֵתַמִּים	pm
sf	בְּתַפָּה	מֵתֵמוֹת	pf
	Impe	rative	
sm	הָתֵם	הָתֵמוּ	pm
sf	הָתֵמִי	ָהָת <u>ַ</u> מֶּינָה	pf

Conjugate the verb [15] in the Polel (D) stem. Check your answers against the charts on pages 213–214.

	Perfect			
3sm	כּוֹנֵן	כּוֹנֶנוּ	3pc	
3sf	כּוֹנְנָה			
2sm	כּוֹנַנְתָּ	כּוֹנַנְתָּם	2pm	
2sf	כּוֹנַנְהְ	כּוֹנַנְתֶּן	2pf	
1sc	כּוֹנַנְתִּי	כּוֹנַנָּה	1pc	

Imperfect			
3sm	יְכּוּנֵן	יְכּוֹנְנוּ	3pm
3sf	קכּוֹנֵן	ּמְכּוֹנֵנְּה	3pf
2sm	הְכּוֹנֵן	ּתְכּוֹנְנוּ	2pm
2sf	הְכּוֹנְנִי	תכּוֹנֵנָּה	2pf
1sc	אֲכּוֹנֵן	נְכּוֹנֵן	1pc

Conjugate the verb Din in the Polal (Dp) stem. Check your answers against the charts on pages 214–215.

Perfect			
3sm	רוֹמַם	רוֹמֶמוּ	3pc
3sf	רוֹמְמָה		
2sm	רוֹמַמְתָּ	רוֹמַמְתָּם	2pm
2sf	רוֹמַמְהְ	רוֹמַמְתָּם	2pf
1sc	רוֹמַמְהִי	רוֹמַמָּה	1pc

Imperfect			
3sm	יְרוּמֵם	יְרוֹמְמוּ	3pm
3sf	הְרוֹמַם	ּתְרוֹמַמְנָה	3pf
2sm	הְרוֹמַם	הָרוֹמְמוּ	2pm
2sf	הְרוֹמְמִי	תרוֹמַמְנָה	2pf
1sc	אֲרוֹמַם	נְרוֹמֵם	1pc

Translate Exodus 32

<sup>1</sup>When the people saw that Moses was delayed from coming down from the mountain, the people were gathered to Aaron. They said to him, "Rise and make gods for us who may go before us because we don't know what has happened to this Moses, the man who brought us up from the land of Egypt." Aaron said to them, "Take off the gold rings that are in the ears of your wives and your sons and your daughters and bring them to me." So all the people took off the gold rings that were in their ears and brought them to Aaron. <sup>4</sup>He took them from their hand and fashioned them with an engraver's tool and a molten metal calf. They said, "These are your gods, Israel, who brought you up form the land of Egypt." 5When Aaron saw [this], he built an altar before it. Then Aaron called and said, "Tomorrow is a festival to Yahweh." <sup>6</sup>They got up early the next day and the offered whole burnt offerings and they brought fellowship offerings. So the people sat down to eat and drink, and they arose to play. <sup>7</sup>Now Yahweh spoke to Moses, "Go down, because the people whom you brought out of the land of Egypt have become corrupt. <sup>8</sup>They have quickly turned from the way that I commanded them. They have made for themselves a molten metal calf, and they have bowed down to it and sacrificed to it. They have said, 'These are your gods, Israel, who brought you up from the land of Egypt." <sup>9</sup>And Yahweh said to Moses, "I have seen this people, and behold, it is a hard-necked people. <sup>10</sup>And now, leave me alone since I am angry with them and I would consume them. So I will make you into a great people.

# EXERCISES, CHAPTER 23 DRILL

- 1) one man
- 2) one woman
- 3) the one woman
- 4) two men
- 5) two men
- 6) the two men
- 7) two men
- 8) the two women
- 9) two women
- 10) three men
- 11) three men
- 12) the three men
- 13) the three women
- 14) four women
- 15) seven years
- 16) seven days

- 17) the seven days
- 18) ten kings
- 19) twelve kings
- 20) twenty kings
- 21) thirty prophets
- 22) forty days
- 23) forty days and forty nights
- 24) 100 days
- 25) 1000 days
- 26) 2000 days
- 27) 3477
- 28) In the third month of the Israelites going out of the land of Egypt, on the first day, they came to the mountain.

#### **Chapter 23 Supplementary Exercises**

#### Translate

Exodus 32

<sup>11</sup>Then Moses sought the favor of the face of Yahweh his God and said, "Why, Yahweh, does your anger burn against your people whom you brought out from the land of Egypt with great power and a strong hand? <sup>12</sup>Why should the Egyptians say, "For an evil purpose he brought them out to kill them in the mountains and to destroy them from upon the face of the earth. Turn from your fierce anger and have compassion concerning this adverse thing toward your people.

<sup>13</sup>Remember Abraham, Isaac and Israel, your servants, whom you swore to them by yourself and spoke to them, 'I will make your descendants great like stars in the heavens, and all this land that I said I would give to your descendants and they will inherit it permanently." <sup>14</sup>So Yahweh had compassion concerning the adverse thing that he said he would do [lit: to do] to his people. <sup>15</sup>So Moses turned and went down from the mountain and the two tablets of the testimony were in his hand, tablets written on two of their sides. On this [side] and on that [side] they were written.

<sup>16</sup>Now these tablets were made by God, and the writing was the writing of God inscribed on the tablets.

#### Ezra 2

These are the people [lit: sons] of the province, the ones who went up from the captives of the exile that King Nebuchadnezzar of Babylon had exiled to Babylon. Now they returned to Jerusalem, [each] man to his city, <sup>2</sup>who came with Zerubbabel, Joshua, Nehemiah, Seriah, Reeliah, Mordecai, Bilshan, Mispar, Bigwai, Rehum, [and] Baanah. The number of the men of the people of Israel: <sup>3</sup>The descendants of Parosh—2172. <sup>4</sup>The descendants of Shephatiah—372. <sup>5</sup>The descendants of Arah—775. <sup>6</sup>The descendants of Pahath Moab, that is, the descendants of Yeshua Joab—2812. <sup>7</sup>The descendants of Elam—1254.

# Answer Key to Exercises in Fundamental Biblical Aramaic

The exercises that do not appear in *Basic Biblical Aramaic*, but are supplementary and appear in the workbook are marked with an asterisk.

© 2007 Andrew Steinmann

This answer key is provided free-of-charge and must be distributed free-of-charge. The key is provided without any warranty of accuracy.

# Table of Contents

Chapter 3	80
Chapter 4	80
Chapter 5	82
Chapter 6	83
Chapter 7	84
Chapter 8	85
Chapter 9	86
Chapter 10	87
Chapter 11	90
Chapter 12	91
Chapter 13	95
Chapter 14	96
Chapter 15	99
Chapter 16	100
Chapter 17	102
Chapter 18	

אֱנָשׁ	$\bar{a}$ instead of $\bar{o}$ (Canaanite shift in Hebrew)
אָע	y for y; dissimilation of first y to x
אַרְעָא	y for y
אָבַר	pretonic vowel reduction in segolate noun; $a$ because of $\neg$
רְהַב	7 for $7$ ; propretonic vowel reduction; $a$ because of $7$
ַדְר	ā instead of ō (Canaanite shift in Hebrew)
זְרַע	pretonic vowel reduction in segolate noun
חֲמַר	pretonic vowel reduction in segolate noun
מָב	ā instead of ō (Canaanite shift in Hebrew)
כָּהֵן	ā instead of ō (Canaanite shift in Hebrew)
לַסַף	pretonic vowel reduction in segolate noun
לָא	ā instead of ō (Canaanite shift in Hebrew)
מְאָה	pretonic vowel reduction
נְבִיא	pretonic vowel reduction
נְהַר	pretonic vowel reduction in segolate noun
סְפַר	pretonic vowel reduction in segolate noun
אֲבֵד	pretonic vowel reduction in segolate noun
עֲבַר עָלַם	pretonic vowel reduction
עָלַם	ā instead of ō (Canaanite shift in Hebrew)
אַנַף	pretonic vowel reduction
אֲשַׁב	pretonic vowel reduction in segolate noun; $a$ because of $y$
יַעַיַּר פְעַיר	pretonic vowel reduction in segolate noun; $a$ because of $y$
פְשַׁר	pretonic vowel reduction in segolate noun; $a$ because of $\neg$
אָלֵם	pretonic vowel reduction in segolate noun
ָקְדָ <b>ֶ</b> ם	pretonic vowel reduction
ָ לֵוֹל	ā instead of ō (Canaanite shift in Hebrew)
ראש	quiescent 🛪
שְׁבַע <u>ּ</u>	pretonic vowel reduction
שְׁלָם	pretonic vowel reduction; ā instead of ō (Canaanite shift in Hebrew)
יְּעְנָה	pretonic vowel reduction
תוב	ת for שׁ
תוָר	Γ for Ψ'
ּתְּלָת	$\Pi$ for $V$ (twice); pretonic vowel reduction; $\bar{a}$ instead of $\bar{o}$ (Canaanite shift in Hebrew)

## **Exercises, Chapter 4**

## \*Decline the following nouns

masculine feminine

singular	absolute	נוּר	קָרָיָה
	construct	נוּר	קְרַיַת
	determined	נוּרָא	קָרְיַתָּא
plural	absolute	נוּרִין	קריָן
	construct	נוּרֵי	קָרְיָת
	determined	נוּריא	קריתא

#### \*Decline the following adjective

		masculine	feminine
singular	absolute	שַׂגִּיא	שְׂגִיאָה
	construct	עְגִיא	שְׂגִיאַת
	determined	יִינִיאָא יָגיאָא	יִינִיאַתָא קֹּגִיאַתָא
plural	absolute	שְׂגִיאִין	שַׂגִּיאָן
	construct	עְׂגִיאֵי	שְׂגִיאָת
	determined	<b>שְׂגִיאַיָא</b>	<b>עְ</b> ֹגִיאָתָא

#### \*Decline the following adjective

		masculine	feminine
singular	absolute	בֿב	מַבָה
	construct	מַב	מַבַת
	determined	מַבָא	מַבַתָּה
plural	absolute	מַבִין	מַבָּן
	construct	מַבֵי	מַבָת
	determined	טַבַיָא	מַבָתָא

Note: Throughout the exercises words in brackets contain a more form-equivalent translation of the previous word(s). Words in parentheses are supplied to make the translation flow more easily in English.

- 1. God of gods
- 2. Lord of kings
- 3. the king of Babylon
- 4. the decree concerning [of] the house of the god
- 5. the midst of the land
- 6. the midst of the fiery furnace
- 7. the tepmle of Babylon

- 8. the wise men of Babylon
- 9. all of the king's wise men
- 10. fine [good] gold
- 11. a large [great] statue
- 12. the gods of gold and silver, bronze, iron, earth and stone
- 13. the law of the God of heaven

\*Write the following nouns with the pronominal suffixes

	Singular Nouns	
	Masculine	Feminine
No suffix	חַלְם	חָכְמָה
1sc	חֶלְמִי	חָכְמְתִי
2sm	חֶלְמָּדְ	ַחְכְמְתָּך
3sm	קלְמֵה	קַלְמָה
3sf	ָחֶלְמָה	קָלְמָה
1pc	ָחֶלְמָנוֹ	חָכְמְתַנָה
2pm	חֶלְמְכוֹן	ַחָּכְמַתְכוֹן
3pm	קלְמְהוֹן	ָדְכְמַתְהוֹן
3pf	ָּקלְמְהֵן	ָחָכְמַתְהֵן

	Plural Nouns	
	Masculine	Feminine
No suffix	אֱלָהִין	מְדָנָן
1sc	אֶלְהַי	מְדָנָתִי
2sm	אֶלָהָיִרְ	מְדִנָּתָדְ
3sm	אֶלָהָיִרְ	מְדִנְתֵה
3sf	אֱלָהוֹהִי	מְדִנְתַה
1pc	אֶלְהַינָא	מְדָנְתַנָּא
2pm	אֶלְהֵיכוֹן	מְדָנָתְכוֹן
3pm	אלָהֵיהוֹן	מדָנָתְהוֹן
3pf	אלְהֵיהֵן	מדָנְתְהֵן

- 1. with their sons and their wives
- 2. your dream and the visions of your head on your bed
- 3. in the record book [book of the record] of your fathers
- 4. let the animals flee from under it and the birds from its branches
- 5. three courses of hewn stones and one course of wood
- 6. in the city of Samaria and the of the region of Trans-Euphrates [across the river]
- 13. and now, if it seesm [is] good to the king...
- 14. a spirt of holy gods is in him
- 15. officials of the provinces

- 7. a letter against Jerusalem to King Artaxerxes [Artaxerxes the king]
- 8. work on [of] the house of God which is in Jerusalem
- 9. until the second year of the reign of King Darius of Persia [Darius the king of Persia]
- 10. for the life of the king and his sons
- 11. another kingdom inferior [more earthly] than you
- 12. into the pit of lions [the lion's den]

#### A. Conjugations

3<sup>rd</sup> person masculine 3<sup>rd</sup> person feminine 2<sup>nd</sup> person masculine

1<sup>st</sup> person common

Singular	Plural
בְטֵל	בְטֵלוּ
בִּטְלַת	בְּטֵלָה
בְּטֵלְתְּ	בְּטֵלְתּוּן
בִּטְלֵת	בְּטֵלְנָא

3<sup>rd</sup> person masculine 3<sup>rd</sup> person feminine 2<sup>nd</sup> person masculine 1<sup>st</sup> person common

Singular	Plural
שְׁלָם	שְׁלָמוּ
שָׁלְמַת	שְׁלְמָה
שָׁלְמְתְּ	שָׁלְמְתּוּן
שָׁלְמֵתּ	שְׁלְמְנָא

\*Conjugate the following verbs in the G perfect

3<sup>rd</sup> person masculine 3<sup>rd</sup> person feminine 2<sup>nd</sup> person masculine 1<sup>st</sup> person common

Singular	Plural
סְגָד	סְגִדוּ
סְגְדַת	סְגָדָה
סְגִדְהְּ	סָגְרְתּוּן
סְגְדֵת	סְגִּדְנָא

3<sup>rd</sup> person masculine 3<sup>rd</sup> person feminine 2<sup>nd</sup> person masculine 1<sup>st</sup> person common

Singular	Plural
יְשְׁלָם	יְשְׁלָמוּ
שָׁלְמַת	שָׁלְמָה
ישְלִמְהְ	שָׁלְמְתּוּן
שָׁלְמֵת	ישְלִמְנָא

#### B. Translations

- 1. Then the work on the house of God that is in Jerusalem stopped.
- 2. And you will be driven away from among humans. [note: determined state = collective singular]
- 3. Immediately [in that moment] fingers of a human hand appeared [came up] and wrote in front of the lapmstand on the plaster of the wall of the king's palace.
- 4. Then King Nebuchadnezzar fell down [lit. on his face] and bowed down to Daniel.
- 5. the Jews who came up from (beside) you to us
- 6. The fire did not harm [have dominion over] their bodies. [note: collective singular]
- 7. The lions overpowered them.
- 8. The Most High God is sovereign over human kingdosm [the kingdosm of mankind]
- 9. A copy of the letter that Tattenai, the governor of the Trans-Euphrates [the region across the river] sent

#### \*Conjugate the following verbs in the G perfect

3 <sup>rd</sup> person masculine
3 <sup>rd</sup> person feminine
2 <sup>nd</sup> person masculine
1 <sup>st</sup> person common

Singular	Plural
אָזַל	אֲזַלוּ
אַזְלַת	אָזַלָה
אַזַלְתָּ	אָזַלְתּוּן
אַזְלֵתּ	אָזַלְנָא

	2
3 <sup>rd</sup> person masculine	
3 <sup>rd</sup> person feminine	
2 <sup>nd</sup> person masculine	
1 <sup>st</sup> person common	

	Singular	Plural
	רְמָה	רְמוֹ
	רְמָת	רָמָה
	רְמַיְתָ	רְמַיתוּן
	רְמֵית	רְמַינָא
١		

3 <sup>rd</sup> person
masculine
3 <sup>rd</sup> person feminine
2 <sup>nd</sup> person
masculine
1 <sup>st</sup> person common

Singular	Plural
ψ	שָׂמוּ
שָׂמַת	שָׂמָה
ψάά	שָׂמְתּוֹן
שָׂמֶת	שָׂמְנָא

3 <sup>rd</sup> person masculine
3 <sup>rd</sup> person feminine
2 <sup>nd</sup> person masculine
1 <sup>st</sup> person common

Singular	Plural
שְׁנָה	ישְנוֹ
שְׁנָה	שְׁנָה
שְׁנַיְתָ	שְׁנַיתוּן
ישְנֵית	ּשְׁנֵינָא

#### Translate

- 1. the gods who did not make the heavens and the earth
- 2. Then, when the copy of the letter from [of] King Artaxerxes was read in front of Rehum and Shismhi the scribe and their colleagues they went away in haste to Jerusalem to the Jews.
- 3. And Daniel went in and requested of [from] the king...
- 4. Then all at once [as one] the iron, the clay, the bronze, the silver and the gold were broken in pieces and they were like the chaff from the summer threshing floor.
- 5. The human beings [the sons of man], the beasts of the field and the birds of the sky were given into your power [into your hand].
- 6. All this [note the use of the article] happened to [reached] King Nebuchadnezzar.
- 7. King Nebuchadnezzar [note the vocative], the kingdom has been taken away [gone away] from you.
- 8. Did we not throw three men into the fire?
- 9. And a great king of Israel built it.
- 10. Then the king's appearance changed. [Then the king, his appearance changed him.]

#### A. Conjugation

3<sup>rd</sup> person masculine 3<sup>rd</sup> person feminine 2<sup>nd</sup> person masculine 1<sup>st</sup> person common

Singular	Plural
יִסְגֵּד	יִסְגְּדוּן
תִּסְגֵּד	יִסְגְּדָן
תִּסְגֵּד	תִּסְגְּדוּן
אָסְגָּד	נָסְגֵּד

<sup>\*</sup>Conjugate the following verbs in the G Imperfect

לבש
3 <sup>rd</sup> person masculine
3 <sup>rd</sup> person feminine
2 <sup>nd</sup> person masculine
1 <sup>st</sup> person common

Singular	gular Plural	
יִלְבַּשׁ	יִלְבְּשׁוּן	
תִּלְבַשׁ	יִלְבְּשָׁן	
תִּלְבַּשׁ	תִּלְבְּשׂוּן	
אֶלְבַּשׁ	נְלְבַּשׁ	

קרב
3 <sup>rd</sup> person
masculine
3 <sup>rd</sup> person
feminine
2 <sup>nd</sup> person
masculine
1 <sup>st</sup> person
common

Singular	Plural
יָקְרַב	יָקְרָבוּן
טַקרב	יָקְרָבָּן:
שַּלְרַב	תִּקְרָבוּן
אֶקְרַב	נָקְרַב

שלט
3 <sup>rd</sup> person masculine
3 <sup>rd</sup> person feminine
2 <sup>nd</sup> person masculine
1 <sup>st</sup> person common

Singular	Plural
יִשְׁלַט	יִשְׁלְטוּן
תִּשְׁלַט	יִּשְׁלְטָן
תִּשְׁלַט	הִשְׁלְטוּן
אֶשְׁלַט	נִשְׁלַט

#### A. Translations.

- 1. The tree grew and became strong.
- 2. Then King Darius gave [set] a decree.
- 3. They would not serve and would not bow down to any god except their God.
- 4. We asked them their names.
- 5. Strong kings used to be over Jerusalem, and they were rulers over the entire Trans-Euphrates.
- 6. You will be clothed in purple with a gold necklace on your neck and you will rule as the third [highest] ruler in the kingdom
- 7. And Daniel went and asked the king that time might be given to him. [Note that in Aramaic is not a weak verb in the G Imperfect.]
- 8. And in its branches the birds of the sky dwelt. [Note the past tense used to translate the Imperfect, which here denotes continual or habitual action.]
- 9. Then King Darius wrote to all peoples, nations and language groups [tongues].
- 10. And behold, [there was] a fourth beast...and it was exceedingly strong, and it had large iron teeth. [Note the similarity to Hebrew in expressing possession.]

- 2. ...until the Ancient of Days came
- 3. And after another kingdom, inferior to you will arise, and another, a third kingdom of bronze that will rule their entire earth.
- 4. Its branches were beautiful, and its fruit was abundant, and in it was food for all. Under it dwelt the beasts of the field and the birds of the sky lived in its branches.
- 5. And the Ancient of Days was seated.
- 6. And seven times will pass over you until you know that the Most High is sovereign over the human kingdom and he gives it to whomever pleases him.
- 7. Daniel, who is from the exiles of Judah, does not obey your command [does not set upon you a command], Your Majesty, nor (does he obey) the decree that you wrote.
- 8. Why should there be wrath against the realm of the king and his sons?

## A. Conjugations

#### 

## **Passive Participle**

	Masculine	Feminine
singular	כְּתִיבּ	כְּתִיבָה
plural	כְּתִיבִין	כְּתִיבָן

## **Imperative**

	Masculine	Feminine
ır	כְּתֻב	כְּתֻבִי
	כְתֻבוּ	⁴כְּתֻבָּה

singular plural

## Infinitive

מְכְתַּב

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> No feminine plural Imperatives occur in Biblical Aramaic. The form is included here for the sake of completeness.

\*Conjugate the following verbs in the G partipole, passive participle, Imperative and infinitive.

Participle		
עבד	Masculine	Feminine
singular	עָבֵד	עָבְדָה
plural	נֶבְדִין	עָבְדָן

## **Passive Participle**

	Masculine	Feminine
singular	עֲבִיד	עֲבִידָה
plural	עֲבִידִין	עֲבִידָן

## **Imperative**

singular plural

_	Masculine	Feminine
	עֲבֻד	אֲבֻדִי
Ī	עֲבֶדוּ	עֲבָדָה

### Infinitive

# Participle

כהל singular plural

Masculine	Feminine
כָּהֵל	כְהַלָּה
כָּהַלִּין	כָּהַלָּן

#### **Passive Participle**

singular plural

כְּהִילָה
<b>כְּהִילָ</b> ן

singular plural

Imperative	
Masculine	Feminine
כְהַל	כְּהַלִי
כְּהָלוּ	כְהָלָה

#### Infinitive

מכהל

# **Participle**קרב *Masculine Feminine*singular קרב קרב קרבין

#### **Passive Participle**

i assive i ai ticipie		
	Masculine	Feminine
singular	קְרִיב	קְרִיבָה
plural	קָרִבִין	קָרי <del>ב</del> ָן
	Imperative	
	Masculine	Feminine
singular	קְרַב	ק <u>ר</u> בי
plural	ק <u>ר</u> בוּ	קְרַבָּה
	T., 6::4:	

## Infinitive מקרב

#### B. Translations

- 1. King Belshazzar threw [made, did] a great feast for one thousand of his nobles, and before the thousand he was drinking wine.
- 2. I was seeing visions in my head upon my bed and behold, a tree was in the midst of the earth and it was very tall [its height was great].
- 3. And because of [from] the high position that he gave him all peoples, nations and language groups were trembling and frightened before him. He killed whomever he pleased and he allowed to live whomever he pleased.
- 4. And I was seeing in the visions of my head on my bed, and behold, a watcher and holy one was coming down from heaven.
- 5. And because they said to leave the stupm with the roots [the stupm of its roots] of the tree, your kingdom will be (re)established for you when you know that heaven is sovereign. Then, Your Majesty, (if) my advice is pleasing to you, then tear away from your sins by doing righteousness and your iniquity by doing kind things. Perhaps your prosperity will be lengthened [perhaps lengthening will be to your prosperity]. All this [note the use of the article] happened to [reached] King Nebuchadnezzar.
- 6. Let it be known to the king that Jews have come up from beside you to us. They have come to Jerusalem. They are (re)building that rebellious and wicked city.
- 7. They answered [and were saying to] King Nebuchadnezzar, "Your Majesty, live forever."
- 8. Then Nebuchadnezzar approached the door of the burning fiery furnace. He [answered and] said, "Shadrach, Meshach and Abednego, [his] servants of the Most High God. Come out [and come]. Then Shadrach, Meshach and Abednego came out from the midst of the fire.

- 1. Now Tattenai the governor of Trans-Euphrates, Shethar Bozenai and their colleagues, officials of Trans-Euphrates stay far from there. Leave the work on that house of God alone. Let the governor of the Jews and the Jewish elders rebuild that house of God in its place.
- 2. Say this to them: "The gods who did not make the heavens and the earth will perish from the earth and from under these heavens.
- 3. You, Your Majesty, were looking. And, behold, there was a large statue. That statue was large and its was very bright [its brightness was surpassing]. It was standing in front of you and its appearance was frightening. The head of that statue [that statue, its head] was fine gold. Its chest and its arms were silver. Its belly and upper thighs were bronze. Its legs were iron and its feet were partly iron and partly clay.
- 4. Nebuchadnezzar replied to them, "Is it true, Shadrach, Meshach and Abednego, that you do not worship my gods?"
- 5. Then we said to them as follows: "What are the names of the men who are rebuilding this house?"
- 6. The king answered Daniel, "Truly, your God is God of gods and Lord of kings and revealer of mysteries because he was able to reveal this mystery.

## A. Conjugations

3 <sup>rd</sup>	person masculine
3 <sup>rd</sup>	person feminine
2 <sup>nd</sup>	person masculine
1 <sup>st</sup>	person common

Perfect	
Singular	Plural
בַּמַל	בַּטָּלוּ
בַּטְלַת	בַּטִלָה
בַּטֵּלְתְ	בַּטִּלְתּוּן
בַּטְלֵת	בַּטִּלְנָא

3 <sup>rd</sup>	person masculine
3 <sup>rd</sup>	person feminine
$2^{nd}$	person masculine
$1^{st}$	person common

Imperfect	
Singular	Plural
יְבַמַל	יְבַּטְלוּן
ּתְבַמֵּל	יָבַמְלָן
ּתְבַמֵּל	ּתְבַּטְלְוּן
אֲבַטֵל	נְבַמֵל

	Participle	
	Masculine	Feminine
singular	מְבַמֵּל	מְבַטְלָה
plural	מְבַּטְלִין	מְבַשְּלָן

## **Passive Participle**

	Masculine	Feminine
singular	מְבַטַּל	מְבַמְלָה
plural	מְבַשְּלִין	מְבַּטְלָן

	Imperative	
	Masculine	Feminine
singular	בַּמֵל	
plural	בַּטְלִי	בַּטְלוּ
Infinitive absolute		בַּטָלָה
Infinitive of	construct	בַּטָּלַת

\*Conjugate the following verbs in the D stem.

<b>Perfect</b> Singular	Plural
בַּקֵר	בַּקּרוּ
בַקְרַת	בַּקּרָה
בַּקַרְתְּ	בַּקּרְתּוּן
בַּקְרֵת	בַּקּרְנָא

3 <sup>rd</sup>	person masculine
3 <sup>rd</sup>	person feminine
$2^{nd}$	person masculine
1 <sup>st</sup> 1	person common

Imperfect	
Singular	Plural
יְבַקֵּר	יְבַקְּרוּן
ּתְבַקֵּר	יָבַקְּרָן
תְּבַקֵּר	עַבַּקְרָוּן
אֲבַקֵּר	נְבַקֵּר

	Participle	
	Masculine	Feminine
singular	מְבַקֵּר	מְבַקְּרָה
plural	מְבַקְּרִין	מְבַקְּרָן

	<b>Passive Participle</b>	
	Masculine	Feminine
singular	מְבַקַּר	מְבַקְּרָה
plural	מָבַקּרִין	מָבַקּרֵן

plural	מְבַקְּרִין	מְבַקְּרָן
	Imperative  Masculine	Feminine
singular	בַּקֵר	
		1

	Masculine	Feminine
singular	בַּקּר	
plural	בַּקְּרִי	בַּקְרוּ
Infinitive a	absolute	בַּקָרָה
Infinitive of	construct	בַּקָּרַת

#### Perfect

קטל
3 <sup>rd</sup> person masculine
3 <sup>rd</sup> person feminine
2 <sup>nd</sup> person masculine
1 <sup>st</sup> person common

Singular	Plural
קַמַל	בַּטָּלוּ
קַּמְלַת	בַּטִלָה
קַמַלְתְ	בַּטִּלְתּוּן
קטלת	בטלנא

## *Imperfect*

3 <sup>rd</sup>	person masculine
3 <sup>rd</sup>	person feminine
2 <sup>nd</sup>	person masculine
1 st	person common

Singular	Plural
יְקַמֵּל	יְבַּטְלוּן
תְקַמֵל	יָבַמְלָן
הְקַמֵל	ּתְבַּטְלְוּן
אָקַטֵּל	נְבַּטֵּל

# Participle

	Masculine	Feminine
singular	מְקַמֵל	מְבַטְלָה
plural	מְקַפְּלִין	מְבַּטְּלָן

#### **Passive Participle**

	Masculine	Feminine
singular	מְקַמַל	מְבַטְלָה
plural	מְקַמְּלִין	מְבַטְלָן

#### **Imperative**

	Masculine	Feminine
singular	קַּמַל	
plural	קַּטְלִי	בַּטְלוּ
Infinitive a	absolute	קַּפָלָה
Infinitive of	construct	קַּפְּלַת

#### B. Translations

- 1. Then, when a copy of the letter from King Artaxerxes was read before Rehum, Shismhai the scribe, and their colleagues, they went with alarm to the Jews in Jerusalem and stopped them by force [with arm and power].
- 2. He reveals deep and hidden things. He knows what is the dark and the light dwells with him.
- 3. Then King Nebuchadnezzar fell facedown and worshipped Daniel and commanded that offerings and incense be offered to him.
- 4. Then Tattanai, governor of Trans-Euphrates, Shethar Bozenai and their colleagues because King Darius sent this message [thus], did it exactly (as commanded).

- 5. However, in the first year of King Cyrus of Babylon, King Cyrus issued a decree to rebuild this house of God.
- 6. They king answered, "Certainly I know that your are buying time because you see that the matter is made certain by me."
- 7. The word was still in his mouth (when) a voice fell from heaven, "To you is said, King Nebuchadnezzar: your kingdom has passed from you."
- 8. The king sent a decree to Rehum the chief officer, Shismhai the scribe and the rest of their associates who were living in Samaria and the rest of Trans-Euphrates. Greetings. And now...

- 1. I had a dream, and it terrified me. Both the images on my bed and the visions in my head frightened me.
- 2. Therefore, you have been sent from the king and his seven advisors to inquire about Judah and Jerusalem according to the Law of your God which you have [is in your hand].
- 3. Then Daniel spoke with the king, "Your Majesty, may you live forever."
- 4. And you will be driven from humans, and your dwelling will be with the beasts of the field, and you will feed on grass like bulls, and you will be drenched from the dew from the sky. And seven times will pass over you until you know that the Most High is sovereign over the human kingdom and he gives it to whomever he pleases.
- 5. Then Zerubbabel son of Shealtiel and Jeshua son of Jozadak arose and began to build the house of God in Jerusalem and the prophets of God were with them, supporting them.
- 6. The matter that the king is asking is difficult, and there is no one [no other] who is able to make (it) known to the king, except the gods whose dwelling is not with humans.
- 7. Because of this, at this time (certain) Chaldean men approached and slandered [ate pieces of] the Jews.

## A. Conjugations

### Perfect

3<sup>rd</sup> person masculine 3<sup>rd</sup> person feminine 2<sup>nd</sup> person masculine 1<sup>st</sup> person common

Singular	Plural
הַקְרֵב	הַקְרָבוּ
הַקְרָבַת	הַקְרָבָה
הַקְרֵבְתְּ	הַקְרִבְתּוּן
הַקְרָבֵת	הַקְרִבְנָא

# Imperfect

3<sup>rd</sup> person masculine 3<sup>rd</sup> person feminine 2<sup>nd</sup> person masculine 1<sup>st</sup> person common

Sıngular	Plural
יְהַקְרֵב	יָהַקְרְבוּן
מְהַקְרֵב	יָהַקְרָבָּו
מְהַקְּרֵב	מְהַקְרְבוּן
אֲהַקְרֵב	נְהַקְרֵב

## **Participle**

singular plural

Masculine	Feminine
מְהַקְרֵב	מְהַקְרָבִין
מְהַקְרָבָה	מְהַקְרְבָן

## **Passive Participle**

masculine singular masculine plural

מְהַקְרַב	
מְהַקְרָבָה	

## **Imperative**

masculine singular masculine plural

הַקְרֵב	
הַקְרָבוּ	

#### Infinitive

infinitive absolute infinitive construct

הקָרָבָה	
הַקְרְבַת	

\*Conjugate the verb שליט in the H (Hafel) stem.

#### Perfect

3 <sup>rd</sup>	person masculine
3 <sup>rd</sup>	person feminine
2 <sup>no</sup>	person masculine
1 st	person common

Singular	Plural
הַּטְלֵשׁ	הַטְלִשׁוּ
הַטְלְשֵׁת	הַטְלִשָּה
הַטְלֵשְׁתְ	הַטְלִשְׁתּוּן
הַּטְלְשֵׁת	הַטְלִשְׁנָא

## **Imperfect**

3 <sup>rd</sup> person masculine
3 <sup>rd</sup> person feminine
2 <sup>nd</sup> person masculine
1 <sup>st</sup> person common

Singular	Plural
יָהַטְלֵשׁ	יָהַטְלְשׁוּן
הְהַטְלֵשׁ	יָהַטְלְשָׁן
הְהַטְלֵשׁ	הְהַטְלְשׁוּן
אֲהַטְלֵשׁ	נְהַמְלֵשׁ

## **Participle**

singular
plural

Masculine	Feminine
מְהַטְלֵשׁ	מְהַטְלְשִׁין
מְהַטְלִשָּׁה	מְהַטְלְשָׁן

#### **Passive Participle**

masculine singular	מְהַמְלֵשׁ
masculine plural	מהטלשה

#### **Imperative**

masculine singular	הַטְלֵשׁ
masculine plural	הַטְלְשׁוּ

#### Infinitive

infinitive absolute	הטִלָשָה
infinitive construct	הַטְלְשֵׁת

#### B. Translation

- 1. Then these officials and satraps rushed in to the king and said this to him, "King Darius, may you live forever."
- 2. At that time Tattenai, governor of Trans-Euphrates and Shethar Bozenai and their colleagues came, and they said this to them: "Who gave [set] you a command to build this house and finish its structure?"
- 3. I was seeing in the visions of the night and behold, someone like a Son of Man was coming with the clouds and he came to the Ancient of Days and they brought him before him.

- 4. Then the king promoted Daniel and gave him many great gifts and made him ruler over the entire province of Babylon and chief governor over all the wise men of Babylon.
- 5. If our God is able to save us from the burning fiery furnace and from your hand, Your Majesty, let him save us. [note the H (shafel) jussive]
- 6. Because of the words of the king and his nobles, the queen came into the banquet hall. She [answered and] said to the king, "Your Majesty, may you live forever. Do not let your thoughts alarm you nor your expression [brightness] be changed."
- 7. He [answered and] said, "Behold I see four men loosed (and) walking in the midst of the furnace, and they are not hurt [and hurt is not in them]. And the appearance of the fourth resembles a son of gods."

- 1. Then these men said, "We will not find any thing against this Daniel unless we find it concerning the law of his God."
- 2. Then Tattenai, the governor of Trans-Euphrates, Shethar Bozenai and their colleagues diligently did this because of what King Darius sent. And the Jewish elders built and they prospered by the prophecy of Haggai the prophet and Zechariah son of Iddo. So they build and completed according to the command of the God of Israel and the command of Cyrus, Darius and Artaxerxes, king of Persia. They finished this house on the third day of the month of Adar of the sixth year of the reign of King Darius. Then the Israelites—the priests, the Levites and the rest of the exiles celebrated the dedication of this house of God with joy. And for the dedication of the house of God they offered one hundred bulls, two hundred rams, four hundred male goats and twelve male goats according to the number of the tribes of Israel as a sin offering. And they installed the priests according to their divisions and the Levites according to their groups for the service of the God who is in Jerusalem as is written in the book of Moses.
- 3. I approached one of those standing and sought from him the meaning [the certainty] about all of this. So he told me and made known to me the interpretation of the matter. "These four beasts are four kingdoms that will rise from the earth. But the saints of the Most High will receive the kingdom and take possession of the kingdom forever—even forever and ever." Then I wanted to know the meaning [the certainty] of the fourth beast that was different from all of them—very terrifying. Its teeth were iron and its claws were bronze. It ate and crushed and trampled with its feet what was left. {And I wanted to know the meaning) of the ten horns on its head and the other horn that come up and before whom fell three (horns). Now that horn had eyes and a mouth speaking arrogantly [noble things] and its appearance was greater than its fellow (horns). I kept looking and that horn made war with the saints and overcame them.

\*Conjugate the verb אבר in the HtG (Hithpeel) stem.

Perfect	Singular	Plural
3 <sup>rd</sup> person masculine	הָתְעֲבֵד	הָתְעֲבִדוּ
3 <sup>rd</sup> person feminine	הָתְעֲבְדַת	הָתְעֲבִדָה
2 <sup>nd</sup> person masculine	הָתְצֲבֵדְתְּ	הָתְעֲבִרְתוּן
1 <sup>st</sup> person common	התִּעֲבַדְתִי	הָתִצֶּבְדָתֵּן

Imperfect	Singular	Plural
3 <sup>rd</sup> person masculine	יִתְעֲבֵד	יִתְעַבְדוּן
3 <sup>rd</sup> person feminine	תִּתְצֲבֵד	יִתְעַרְדָן
2 <sup>nd</sup> person masculine	תִּתְעֲבֵד	תִּתְעַבְדוּן
1 <sup>st</sup> person common	תִּתְעֲבְדִין	עִתְעַבְדָן

Participle	masculine	feminine
singular	מִתְעֲבֵד	מָתְעַבְדִין
plural	מִתְעַבְדָה	מָתְעַבְדָן

Infinitive Absolute הַּתְעֲבָדָה Infinitive Construct \*Conjugate the verb [27] in the HtD (Hithpaal) stem.

#### Perfect

3<sup>rd</sup> person masculine 3<sup>rd</sup> person feminine 2<sup>nd</sup> person masculine 1<sup>st</sup> person common

Singular	Plural
הָתְנַּדַב	הָתְנַּדַבוּ
הָתְנַּיְכַת	הִתְנַּדַּבָה
הָתְנַּדַּבְתְּ	הָתְנַּדַּבְתוּן
הָתְנַּדַּבְתִּי	הָתְנַּדַּבְתֵּן

#### **Imperfect**

3<sup>rd</sup> person masculine 3<sup>rd</sup> person feminine 2<sup>nd</sup> person masculine 1<sup>st</sup> person common

Singular	Plural	
יִתְנַּדֵב	יִתְנַּדְבוּן	
הִתְנַדַּב	יִתְנַּדְּבֶּן	
הִתְנַיַּב	תִּתְנַּדְּבוּוְ	
תִּתְנַּדְבִין	עֹלְנַּלְּכָּן	

#### A. New Testament Aramaic

- 1. the determined state does not exist Hebrew
- 2. the suffix לְּהָה is distinctly Aramaic; the form לְמָה is distinct from Hebrew לְהָה; the verb שֹׁבׁה does not exist in Hebrew (Ps 22:1 uses עוב עוב עוב אוני).
- 3. the determined state (used as a vocative)
- 4. the determined state (used as a vocative)
- 5. the determined state (used as a vocative)
- B. Translation: Consult a reliable translation.

\*Conjugate the verb מרט in the Gp (Peil) perfect.

#### Perfect

3<sup>rd</sup> person masculine 3<sup>rd</sup> person feminine 2<sup>nd</sup> person masculine

1<sup>st</sup> person common

Singular	Plural	
מְרִיט	מְרִיטוּ	
מְרִיטַת	מְרִיטָה	
ָמְרִיטְתָּ	מְרִיטְתּוּן	
מִריטְתִּי	מְרִיטְתֵּן	

<sup>\*</sup>Conjugate the verb תקן in the Hp (Hafel) perfect

#### Perfect

3<sup>rd</sup> person masculine 3<sup>rd</sup> person feminine 2<sup>nd</sup> person masculine 1<sup>st</sup> person common

Singular	Plural	
הָתְקַן	הָתְקַנוּ	
הָתְקְנַת	הָתְקַנָּה	
הָתְקַנְתָּ	בָּתְקַנְתּוּן	
הָתְקַנְתִּי	הָתְקַנְתֵּן	

#### Translate

- 1. the witness heap (of stones)
- 2. Consult a reliable translation.

#### **Exercises, Chapter 18**

Consult a reliable translation.